



# HÍRADÓ

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

XVII. ÉVFOLYAM 9. SZÁM • 1998. SZEPTEMBER • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 55 Ft

### ADÓZÓK!

**A helyi adók és gépjárműadó  
II. félévi részének kamatmentes  
fizetési határideje  
SZEPTEMBER 15-én jár le.  
Saját érdekükben  
szíveskedjenek  
a fenti határidőt betartani!**

**POLGÁRMESTERI HIVATAL  
ADÓHATÓSÁGA**

## Helyhatósági választások '98

**PÁRTOK, DELEGÁLOK, JELÖLTEK  
FIGYELMÉBE!**

A közelgő helyhatósági választások (OKTÓBER 18.) alkalmából a következő, októberi „rendes” Híradó mellett, az eseményt megelőzően egy ingyenes Választási Híradót tervezünk kiadni a jelöltek bemutatkozásával, a négy évvel korábbihoz hasonlóan.

Kérjük, hogy a választásokon szerepelni kívánó polgármesterjelöltek, képviselőjelöltek és a támogatók/delegálók a megjelenést azzal segítsék, hogy a Híradó szerkesztőségébe **HATÁRIDŐRE** juttassák el a lehetőleg fényképes, rövid, maximum 20 soros, gépelt bemutatkozást – jelötenként.

Polgármesterjelöltek ennek háromszorosát (60 sor) adhatják le.

**Beküldési határidő – kézhezvétel: 1998. szeptember 29.** GYOMAENDRŐD, Szabadság tér 1. sz. alatti címre postán, vagy személyesen a Híradó szerkesztőségébe.

### Folyamatos irtás

A Békés Megyei Növényegészségügyi és Talajvédelmi Állomás felhívása folyamatosan érvényben van a termőföldi hőröcsögök ellen. Az irtás kötelező. Bővebb felvilágosítás a polgármesteri hivatalban kapható.

**Vezető-  
csere**

11. old.

**Sikeres  
kajakosaink**

10. old.

### A TARTALOMBÓL:

✓ **KIKRE SZAVAZHATUNK**

A VÁLASZTÁS INFÓJA ..... 4., 12-15. old.

✓ Olvasói levél ..... 4. old.

✓ A Thermix Ép. Szöv.-ről ..... 6. old.

✓ Szóvá tesszük ..... 7. old.

✓ Vita Agricolae ..... 17. old.

✓ Majorettes elismerés ..... 12. old.

✓ Adósságterhek enyhítése; ✓ Mezőri szolgálat;

✓ Temetőgondozás; Egyéb hírek ..... 2-3. old.



A 40 éves találkozó diákjainak egyik padsora

# Adósságterhek enyhítése

A szociálisan hátrányos helyzetben lévők, önhibájukon kívüli közüzemi díjtartozása, közösköltség hátraléka, lakbérhátraléka és lakás-célú kölcsönszerződésből fennálló tartozása enyhítésére, lakhatási körülményeinek javítására rendeletet hozott a testület.

Elsősorban az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezettel kötendő megállapodás kb. 40 főt/családot érint. (Az OTP-vel egyelőre nem sikerült a tárgyalásokat kedvezően befejezni, ahol pedig kb. 80 főt/családot érintett). A rendelet néhány lényeges pontja többek között, hogy a lakás-célú kölcsönök önkormányzati adósságkezelése azokra a pénzügyi hitelekre szorítkozik, amelyek esetében az intézmény 40%-os engedményt tesz.

A pénzügyi - az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet - ajánlatát erre vonatkozóan megtette.

Az adósságkezelési eljárás megindítását az adós személy akkor jogosult kérni az önkormányzattól, amennyiben az önk. és a hitelintézmény (Takszöv.) között létrejön a *keretmegállapodás*, amelyben a felek meghatározzák az együttműködés feltételeit.

Az önk. a fennálló lakáshitel átvállalja. A hitelintézettel történt egyezség alapján az adóssal szemben kényszerintézkedés nem történik. Időtartama az aláírást követően 60 napnál kevesebb nem lehet.

Az adós a pénzügyi értesítést követő 15 napon belül kérheti az önk. segítségét (Humánpolitikai Csoport).

A támogatás formája nem visszatérítendő, vagy visszatérítendő lehet.

Ez utóbbi esetben a kamatmentes hitel a pénzügyi kedvezménnyel csökkentett hitel 14%-a. Ezt 24 hónap alatt kell megfizetni az adós-

nak. A részletek havi mértéke 2000 Ft-nál nem lehet kevesebb. Amennyiben az adós a tényleges hitelének 14%-át egy összegben megfizeti 30 napon belül, úgy jogosult a 14%-ot kitevő összegből 20%-os kedvezményre.

Az önk. az adósnak nyújtható támogatása az adóst terhelő tartozások együttes összegének 70%-át nem haladhatja meg.

Az önk. pénzügyi támogatást nyújthat adósság átvállalással és megvásárolhatja a lakástulajdont, az adós tartozásának kiegyenlítése mellett...

A Takszövtől így átvételre kerülő hitel mintegy 11 millió Ft. Az OTP-nél az összes ilyen jellegű tartozás 45 616 000 Ft lenne.

A Békés Megyei Vízművek V.-nál pl. 231 gyomaendrői lakos 5 805 000 Ft, plusz járuléki hátralék gyűlt össze...

## Mezőri szolgálat

A 4 fős szolgálat beindítása megtörtént a mezőri állások pályázatát követően szeptember 1-jétől.

A szolgálatot teljesítő örökre meg kell felelni néhány feltételnek, mint pl.: büntetlen előélet, fegyverviselési engedéllyel kell bírnia, és a szükséges vizsgákat letette...

*A mezőri jogosult és köteles pl.:*

a vagyont veszélyeztető, vagy károsító cselekményen tetten ért személyt igazoltatni és felszólítani a cselekmény abbahagyására és a terület elhagyására.

Az elkövetőtől a jogellenesen szerzett dolgokat elvenni és azokat a rendőri szervnek átadni.

Azt a gyanúsítható járművet, amin a területről jogellenesen szerzett szállítmányt találgat, fel kell tartóztatni, a jármű vezetőjét és utasait igazoltatni. Gyanú esetén a rendőri szervhez bekísérni...

Az őrszolgálat kialakításához és működtetéséhez állami támogatás igényelhető 50%-ban.

Végeredményben az önkormányzatot a '98-as költségvetési évre 607 ezer Ft, a '99-es évre 2 millió 703 ezer 457 Ft terheli a tervek szerint.

Az önk. bevétele pedig vadászati haszonbér figyelembe vételével '98-ban 2 724 000 Ft (100 Ft/ha). '99-ben ez változni fog az infláció mértékével. A szolgálat területe ezek szerint 27 240 hektár.

Az őrzött terület bérlője, vagy tulajdonosa köteles a mezőri őrszolgálat költségeihez hozzájárulni a mezőri járulék megfizetésével. Ennek mértéke '98-ban 45 Ft/ha. 1999-től az önk. minden év március 1-jéig köteles közzétenni a mezőri járulék 1 ha-ra eső összegét.

Az érdekeltek ennek megfizetését 98-ban november 1-jéig, 99-től a tárgyév szeptember 15-ig teljesíthetik az önk. 1173312015346614 számú számlájára. Ellenkező esetben behajtásra kerül sor.

## Tankönyvvásárlási támogatás

Lefektették a tankönyvvásárlási támogatás alapelveit. Az 5/1998. (II. 18.) MKM rendelet új helyzetet teremt.

Az oktatási intézményeknek differenciáltan, a tanulók szociális helyzetének figyelembevételével kell szétosztani a támogatási összeget. Az iskola a támogatási pénz legalább 25%-át tartós könyv és segédkönyv vásárlására kell, hogy költse.

Felmérések történtek iskoláinkban a tanulók szociális helyzetéről. Ebből kiderült, hogy a támogatásra szoruló aránya legkisebb a Kner I. Gimnáziumban (51%), legmagasabb a Rózsashegyi K. Általános Iskolában (76,2%).

Az 1998-as központi tankönyvvásárlási támogatás összegéből 30%-ot az intézmények közötti differenciált, a tanulók szociális rászorultságának arányában osztanak szét.

## Credo Közösség

Közös. EU Phare-programra pályázati kérelmet ad be a határmenti régiók projektjének keretében a romániai Zimándújfalu és Nagyenyed településekkel Gyomaendrőd. Ez utóbbi lenne a főpartner 60%-ban, Zimándújfalu 30%, Nagyenyed 10%-ban lenne részes.

A Credo-programnak nevezett pályázat célkitűzései:  
- jószomszédi viszony  
- társadalmi stabilitás  
- gazdasági fejlődés a határ mindkét oldalán érezhető módon a résztvevőkre vonatkoztatva...

A program várható teljes költsége 40 ezer ECU (9 600 000 Ft). Az igényelt támogatás 8 640 000 Ft, saját erő összesen 960 000 Ft.

## KÖZÉPTÁVÚ FEJLESZTÉS

Az önkormányzat megbízásából középtávú fejlesztési tervet készített a Dél-Alföldi Regionális Fejlesztési Rt. Békéscsaba.

A lakossági vitafórumokon is megvitatott tervet kisebb-nagyobb hiányosságai ellenére, módosító javaslatokkal, elfogadásra került.

## • VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG •

A helyi választási bizottság tagjaira javasolt személyeket - dr. Debreczeni Gizella, Hornok Béláné, Gyetvai Jánosné - elfogadta a testület.



## Szúnyog-év



A július 30-i testületi ülés napirendi pontjainak tárgyalása előtt hangzottak el egyebek között.

- Határszemlén vett részt a polgármester a Takszöv. képviselőivel az itteni gabonaprobléma megoldása érdekében.

- A Békés Megyei Közgyűlésben való részvételünk feltételeiről történt megbeszélés a helyi gazdakörökkel.

- A polgármester dr. Dávid Imre bejelentette, hogy a közelgő helyhatósági választáson függetlenként indul a polgármesteri címért a pártok támogatásával.

- A legtöbb képviselő szavára tette az ideai nagyméretű szúnyoginváziót. Az irtás, vagy inkább ritkítás hatástalanságát, a vegyszeres kezelés elégtelenségét konstatálták. Egyik legnagyobb hátráltató körülmény e területen, hogy a Körös-ártér természetvédelmi terület és ezért a vegyszeres kezelés ott korlátozott, esetenként tiltott...!

Tény viszont, hogy városunk lakossága és a nyári idegenek, a nyaralók felháborodottan élik meg, hogy a vérszívók nagymértékben zavarják a munkát, a pihenést és egyéb programokat.

Elhangzott, hogy aki az irtást tiltja, azt egy rövid időre ki kellene kötözni ruhátlanul egy Holt-Körös menti fűzfához...

## Temetőgondozás

A Szent Imre Római Katolikus Plébánia, valamint a Gyomaendrődi Református Lelkészi Hivatal pályázatot nyújtott be a Soros-Alapítványhoz közhasznú foglalkoztatás támogatására.

A települési zárt temetők rendbetételét kívánják megoldani. Erre 2 millió 500 ezer Ft vissza nem térítendő összeget kaptak.

Felhasználni azonban csak az önkormányzat közreműködésével tudják, továbbá, ha az önk. további 6 hónapon keresztül biztosítja 14 fő közhasznú foglalkoztatását.

Egyébként a lezárt temetők gondozása a tulajdonos egyházak kötelessége. Ezen temetőkben a sírok, kripták gondozottsága sok hiányosságot mutat, gondozatlanságuk rontja a városképet.

Állaguk feljavítására két alkalommal lesz lehetőség a pályázati összegből, valamint a pályázók és az önk. ezen felüli finanszírozásával. A Munkaügyi Központ támogatási mértéke még bizonytalan.

A '99-es költségvetésben biztosítani kell a szükséges többletkiadásokat - szól az egy-ellenszavazattal elfogadott határozat.

## LÉTSZÁMLEÉPÍTÉSEK

A képviselő-testület által '98. első félévében elrendelt létszámléépítések:

**2. Sz. Általános Iskolánál** - 4 fő teljes munkaidős pedagógus, 1 fő korengedményes nyugdíjazással, 1 fő előrehozott nyugdíjazással, 2 fő más oktatási intézményhez került.

**2. Sz. Óvoda** - 4 fő teljes munkaidős dajka, 1 fő óvodapedagógus elbocsátása pedig tervezett.

**Rózsahegy K. Ált. Isk.** - 2 fő teljes munkaidős, 2 fő technikai dolgozó.

**1. Sz. Óvoda** - 3 fő 4 órás, 1 fő teljes munkaidős.

**Kner I. Gimnázium** - 4 fő teljes munkaidős, 1 fő karbantartó, 1 fő kisegítő, 1 fő kollégiumi nevelő, 1 fő tanár.

**Városi Gondozási Központ** - 4 fő teljes munkaidős.

**Polgármesteri Hivatal** - 3 fő.

**Apolló Mozi** - 2 fő (szerződéses üzemeltetés február 1-jétől...!)

## Utcanevcsere

Augusztus 1-jétől az endrődi városrész Gorkij utcáját ezentúl VASZKÓ MIHÁLY utcának nevezik.

3 ellenszavazattal, négy tartózkodással fogadták el a javaslatot. A Magyar Kereszténydemokrata Szövetség helyi szervezetének, az Endrődiek Baráti Köre Egyesületének és a Honismereti Egyesület kezdeményezésére történt a változtatás.

\* \* \*

*Ki volt Vaszkó Mihály?*

1887-ben született, 1975-ben halt meg.

A Független Kisgazdapárt alapító tagja volt az endrődi középparaszti családból származó Vaszkó Mihály.

1944 végén Debrecenben az Ideiglenes Nemzetgyűlés tagja, 1945-ben országgyűlési képviselőnek választották.

A Rákosi-korszak üldözte. Börtönbe, internáló táborokba került. 1956-ban szerepe volt, hogy az endrődi események vérontás nélkül végződtek.

## ÁLLÁSAJÁNLATOK:

**1. Budapest Céginformációs és Cégműtató Kft.** Budapest, Kalász út 2. III. ker. Tel. (30)221-644. Orgován Lászlóné - **céginformációs szervező 1 fő.**

**2. GENERALI Budapest Biztosító Rt. Szarvasi Képviselete** Szarvas, Kossuth L. út 60. Tel. (66)312-106. Bulla Ottó - **üzletkötő 3 fő.**

**3. Gyomaszolg Kft.** Gyomaendrőd, Ipartelep út 2. Tel.: (66)386-233. Somogyi Mária - **segédmunkás 5 fő, kőműves 3 fő.**

**4. Hungária Biztosító Rt. Szarvas, Szabadság út 30.** Tel.: (66)313-192. Tusjak Tamás - **üzletkötő 1 fő.**

**5. Hungária Biztosító Rt. Szarvasi Fiók** Szarvas, Szabadság u. 30. Tel.: (30)681-950 Nagy Péter - **képviselő 5 fő.** (A munkavégzések helyei: Gyoe. és környete.)

**6. Kajtor és Győri Kft.** Mezőberény, Gyár utca 11. Tel.: (66)421-164. Kajtor Márton - **kárpitos faipari betanított m.**

**7. Körömi Zoltán vállalkozó** Dévaványa, Ságvári u. 21. Tel.: (66)483-661. Körömi Zoltán - **pultos (vendégl. ip. eladó) 1 fő.**

**8. Laki Istvánné Gyomaendrőd, Pásztor János u.** Tel.: (66)386-596. Laki István - **kőműves 1 fő.**

**9. MÉLY-FÜR '98 Bt.** Mezőtúr, Korsós u. 58. Tel.: (30)897-573. Kovácsné Novák Margit - **park, kert, dísznövény gondozó 1 fő.**

**10. Polgármesteri Hivatal Gyomaendrőd, Gyoe, Szabadság tér 1.** Tel.: (66)386-122. Mucsi Lajosné - **segédmunkás (kubikus) 15 fő.**

**11. Szigeti Topánka Bt.** Dévaványa, Szigeti major Tel.: (60)307-980. - **cipőfelsőrész-készítő 10 fő.**

**12. Turul Kontakt Kft.** Kamut, Petőfi út 41. Tel.: (66)386-687. (66)283-383. Dr. Hanyecz Károly - **cipőfelsőrész-készítő 10 fő.**

**13. Városi Családsegítő Szolgálat Gyomaendrőd, Fő út 2.** Tel.: (66)386-230. Pál Jánosné - **logopédus 1 fő.**

**14. Vaszkó és Társa Kft.** Gyomaendrőd, Zöldfa út 1. Tel.: (60)301-186. Vaszkó Lajos - **műszaki bolti-eladó 1 fő, kisgépszerező 1 fő (mg. kisgép, motorkerékpár, stb.).**

**15. Videoton Holding Rt. (IMB gyára)** Székesfehérvár, Berényi út 71-100. Tel.: (22)319-026. Csapó Andrásné - **operátor - a számítógép mágneses merevlemez meghajtójának összeszerelésére - (nagy létszámban).**

**16. Hegedűs Tibor váll.** Gyomaendrőd, Szabadság út 4/1. - **1 fő kőműves.**

**17. Országos Mentő Szolgálat Gyomaendrőd, Hősök útja, Szujó Vincéné - 1 fő mentőgépkocsi-vezető (PAV I. szükséges).**

Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóhoz.

## Olvasói levél

### a gyomaendrődi nyárról

Levél érkezett a nyár folyamán a szerkesztőségbe. Meglehet, hogy álnéven íródott a rövid, velős közlendő, hiszen Forgács János Szűnyogvárosból, a Trágárok teréről volt a feladó...

A Sóczó-zugban hírt adónk szerint hatástalanul irtják a szűnyogokat (mások szerint nemcsak ott... Az irtás nem megfelelő, csak ritkításról van szó... mondják).

Már nyáron is, a szezonban is feltörik a nyaralókat – írja a levélírónk. A rendőrség még hetente egyszer sem autózik végig errefelé az aszfaltúton felügyeletét gyakorolni...

Nincsenek következetes fejlesztési elképzelések a fürdővárosról...

Két betörés között az üdülőterületeken (is! – a szerk.) trágár szavú kölyökbandák hallatják üvöltő hangjukat...

Mit tervez a rendőrség a biztonságért?

Ezeket kívül leírja Forgács úr, hogy túl sok a Híradóban az iskolai írás, a sulihírek...

A választ kezdjük a végén.

A „Suli-oldalak”, mint tudott, egy pályázat következménye a Gyermekek és Ifjúsági Alapprogram Tanácsa kiírásában. Ennek eredménye, hogy év végéig folytatni kell (az egyébként érdekes és színes), a gyermekek tolaiból származó írások közzétételét. Az igény azonban azt is mutatja, hogy talán határidőn túl is megmaradhat...

A rendőrség reagálása: a 20. oldalon.

Fürdővárosi témára feleletet lásd alább.

*Köszönjük levelét T. Forgács úr!*

A polgármester úr a fenti témában szívesen meginvitálja Forgács urat egy személyes megbeszélésre a polgármesteri hivatalba.

Itt megvitathatnák, hogy milyen sok összetevője van a komplex fürdővárosi státusznak.

Például a folyamatos téli-nyári strandszolgáltatás mellett egyéb programok biztosítása – vízben, szárazon...

Vagy a természetvédelem és környezetünk tisztántartása is ide tartozik – szűnyogostul...

A holtágak vízminőségét is biztosítani kell, hasonlóan biztosítani szükséges a vikendházak infrastrukturális ellátottságát...

Ezek megteremtésének kezdetén vagyunk, de még rengeteg pénz kellene...

Valamint elengedhetetlen az itt lakók, idelátogatók (vikendháztulajdonosok) szemléletváltása is...!

Sőt, Forgács úr kézzelfogható ötleteit, javaslatait fel is használhatjuk adott esetben...

## JUDO eredmények

Augusztus 22-én Szentesen, Szent István Kupa Országos Nemzetközi Verseny gyomaendrődi sikerei. (Legalább 3 induló volt ennek több, mint fele külföldi. A mieink 9 főt indítottak, mindannyian díjjal tértek haza.)

**Lányok:** 36 kg – 1. Mészáros Renáta; 48 kg – 3. Szabó Mariann; 44 kg – 5. Tóth Tamara.

**Fiúk:** 36 kg – 2. Gózon Gábor; 45 kg – 2. Molnár Gábor; 73 kg – 3. Schwalm Gergő; 70 kg – 3. Balog Zoltán; 32 kg – 5. Molnár Zoltán; 60 kg – 5. Vetro Péter.

## Választási indító

Az 1998-as helyhatósági választások első megbeszélése nyár elején zajlott a városházán.

A 12 megjelent érintett érkeklődő megvitatta az egyik legfontosabb felvetést, nevezetesen a szavazókörök új besorolásáról szóló indítványt.

Ez inkább az endrői városrészt érinti, ahol nagyobb változás várható.

Az egyik javaslat volt, hogy a külterületek – Öregszőlő, Nagylapos és Kocsorhegy – egy szavazókörzetet alkotson. Azonban a megegyezés szerint végül a 10. Sz. egyéni választókerületbe Öregszőlő és Nagylapos kerültek, 19. és 20. Sz. szavazókör beosztással.

Kocsorhegy pedig a 8. Sz. egyéni választókerületbe a 16. Sz. szavazókörbe került.

## KÜLÖNÖSEN FONTOS FIGYELMEZTETÉS

### Minden szülőnek!!!

Egy „BLUE STAR” nevű tetoválásmatricát kezdtek el árusítani iskolás gyerekeknek.

Ez egy papírdarab, melyen egy kék csillag van. Kb. radír nagyságú, és minden csillag LSD-vel van átitatva. A kábítószer a bőrön keresztül szívódik fel egyszerűen azáltal, hogy megfogják a papírt.

Vannak postai bélyegre emlékeztető, színes papírtetoválások is az alábbi figurákkal:

SUPERMAN, MICKEY EGÉR, DISNEY-FIGURÁK, BOHÓCOK, BART SIMPSON, PILLANGÓK.

Ezek is kábítószerrel vannak kezelve. Ha gyermekük a fentiek bármelyikéből kap, ne fogja meg a papírt. A szerek rendkívül gyorsan hatnak és van köztük olyan matrica is, melyet sztrichninnel kezeltek.

**TÜNETEK:** hallucinációk, erős hányás, kontrollálatlan nevetés, hangulatváltozások, testhőmérséklet-változás.

Az információ a J.O. Donnel–Danbury Hospitál vegyi anyag függőség elleni járóbeteg-kezelés szolgálatától származik.

A probléma rendkívül súlyos, már több fiatal életet követelt!!!

**KÉRJÜK, ADJÁK TOVÁBB!!! TERJESSZÉK!!!**

## 1% felhasználása

A Kner Imre Gimnázium és Szakközépiskola Természetbarátainak Köre 1997-ben az 1996. évi CXXVI. tv. alapján bejelentette igényét a magánszemélyek jövedelemadója 1%-ból való részesedésre. Egyben kérte az egyesülettel és annak céljaival szimpatizáló személyeket, hogy tegyék meg felajánlásukat.

Egyesületünk igazolta, hogy a törvényben leírt kötelezettségeknek megfelel, a támogatásra jogosult. Az APEH 1997. október 15-én számlánkra átutalta az összeget, ez 15 298.- Ft.

Ennek felhasználásáról a Közgyűlés döntött, melynek megfelelően azt teljes egészében a bükk-szentkereszti pihenőház berendezésének korszerűsítésére kell fordítani. Az Elnökség e határozat alapján 25 db kiselejtett vasvázás szék felújítására adott megrendelést. Az anyag és munkadíj összege 32 000 Ft volt, ezt 1998. március 10-én kifizettük. A teljes összegnek felét képezte a felajánlás.

A CXXVI. tv. 6. § (3) értelmében fennálló kötelezettségünknek e közzététellel teszünk eleget.

Egyben köszönjük támogatóink segítségét, melyet a jövőben is tisztelettel kérünk.

# Gabonagondok égetés nélkül

Az országossá szitott Békés megyei gabonaügy kapcsán a helyi viszonyokról Kertes Imre gazdajegyzőt kérdezte a Híradó.

Elmondta, hogy Gyomaendrődön minden embernek más-más jellegű problémája van.

Az aratást követően a gabona jelentős része nincs még eladva, tárolókba kerültek.

A termelők nem jutnak pénzükhöz, aminek következménye, hogy a jövő évi talajelőkészítés, energiautánpótlás nagyon vontatottan halad.

Nagyon nagy gond a takarmánybúza eladása is. Minőségileg is hagy kívánnivalót maga után, például az idejéi belvízi helyzet miatt.

A 17 mázsástól a 67 mázsás termésig előfordult minden, a javítóminőségű búzától a 20-as sikértartalomig.

A termelők egy része szerződött a Hidasháti Rt.-vel, egy részük a Szolnok megyei Mezőtúrra, vagy a békési Gabona Rt.-hez szállítja termését, de igen sok búza került helyi tárolókba is.

Sokaknak nem volt leadási szerződése. Ők aratás után valahol tárolóba helyezték a terményt, ahol helyet találtak. (Az AGRIMIL-nal nagyon kevés felvásárlási szerződést kötöttek.)

Gyomaendrődön kb. 2000 fő/család él mezőgazdasági vállalkozásból vagy östermelői igazolvánnyal rendelkezik. Hogy

hányukat érinti a gabonaprobléma, azt pontosan nem tudni.

Gyomaendrőd területén kb. 7200 hektáron történt búzatermesztés tavaly.

A gond a többi kalászsóval is hasonló képet fest. A fénymag sem ad olyan termést most, mint amit a gazdák beterveztek. Fő ok a belvív.

A napraforgó termése elég jónak mutatkozik. A belvízsújtotta területeken persze kiesések vannak. A kukorica viszont nagy „bajban van”, mert a jelenlegi aszály visszavetette a fejlődését. Jó termés sajnos ebből sem várható.

Augusztus 18.

- BK -

## Bankautomata

Bankkártyával történő vásárlás és készpénzfelvételre szolgáló automaták telepítése és használata tendencia, és városunkban is terjedőben van. Az OTP-bank után az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet is egyre bővíti ezen szolgáltatásait.

Vásárláskor és pénzkivételkor azonban néha apró hátrányaival is találkozunk.

Előfordult már, hogy településünkön az említett műveleteket végző automaták hibája folytán a kártyatulajdonos nem juthatott pénzhez, vagy az üzletben vásárláskor a pénzleemelés nem funkcionált. Készpénz hiányában aztán se pénz, se vásárlás...

Automatahiba ügyében néhány olvasónk jelezte panaszát. Ezt továbbítottuk a Takszöv. illetékeséhez, mivel az adott panasz a Takszöv. által üzemeltetett géppel, vagy kezelt számlával kapcsolatos.

Megtudtuk, hogy a pénzkiadó automata munkaszüneti napon esetleg bekövetkezett „csendjét” sikerült a közelmúltban elhárítani. Ígérik, hogy ezután a készpénzkiadás problémás esetei lecsökkennek.

A kereskedelmi egységekben kihelyezett pénzleemelő/számlaterhelő műszer esetenkénti hibáiért a Takszöv. keveset tehet.

Ezek problémáit a bérlő, például az ÁFÉSZ jelentheti az automata kezelőjénél, amit követően aztán a hibát elháríthatják...

-bik-

## Elnökségi ülés

A Magyarországi Gazdakörök Országos Szövetsége Gyomaendrődön tartotta elnökségi ülését, augusztus 7-én, az ezt követő sajtótájékoztatón Jakab István társelnök és Kozma Huba elnök, valamint a gyomaendrődi dr. Kulcsár László megyei vezető foglalta össze a tanácskozás lényegét.

„Nem a pártok ellen, nem a pártokkal, azonban mi a saját magunk útját kívánjuk járni...” – mondta az elnök Kozma Huba.

Viszont a közelgő választásokat figyelembe véve a pártokkal együtt kívánnak tevékenykedni a termelők érdekeinek érvényesítése érdekében.

Az EU-csatlakozással kapcsolatban elhangzott, hogy jelen pillanatban – ha ez megtörténne –, akkor a mezőgazdaságban dolgozók lennének ennek legnagyobb kárvallottjai. Egyébként a szükséges feltételek, a színvonal elérése érdekében a svédországi testvér-szervezet támogatásáról biztosítja a honiakat.

A MAGOSZ egyébként az egyszerű, világos, legalább 4 évre előremutató, a családi gazdaságok felzárkózását, versenyképességét elősegítő agrártámogatási rendszert szorgalmaz...

Változást szeretnének a gazdák beszerző, értékesítő, feldolgozó szervezetekéinek dotálási gyakorlatában. Hosszú távú, állami garanciával biztosított hitelek segítsék a gazdákat, gazdálkodókat egyebek mellett – hangzott el a beszédekben.

Az aktuális, országos (Békés megyében felszínre hozott – a szerk.) gabonaügy is szóba került. Erről elmondták: azért dolgoznak, hogy ilyen esetek elkerülhetők legyenek. A tisztességtelen módszerekkel dolgozó kereskedőket a földművelési tárca vegye feketelistára és a jövőben ne vonja be őket az ügyletek lebonyolításába...

-b-

### Gabonamoly-, zsiszikkázosítás

MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS

csótány-, hangyairtás

Petrovszki, 66/386-120, 386-203

# Szerényebb jövedelem..., de

**E**z alkalommal a Thermix Építőipari Szövetkezetet mutatjuk be. Knapcsek Béla ügyvezető elnökkel beszélgettünk, aki egyébként önkormányzati képviselő is.

A cég létrejöttéről, működési területükről kérdeztük először Knapcsek urat.

Elmondta, hogy 1992-ben a Fa-és Építőipari Szövetkezet építőiparosainak 80%-a úgy döntött, hogy a törvény adta lehetőséggel élve kiválik a szövetkezetből és újraalakul, elsősorban építőipari profillal, valamint asztalos-, beton-, és lakatostermékek gyártására.

Ezek általában egyedi termékek, nem tömegáruk.

Megbízásokat 100 km sugarú körben igyekszünk találni. Alkalmazotti, tulajdonosi létszámunk 50 fővel indult, mostanra ez 43-45 főt tesz ki.

*- Változott-e tevékenységi profiljuk?*

- Mindenféle építőipari tevékenységet végzünk, de felső határt szabtuk 100 milliós értékig a beruházások vállalásánál. Azonban inkább az ennél alacsonyabbak – 15-20 milliósak a legkézenfekvőbbek számunkra.

*- A bérezéssel elégedettek dolgozók, tagjaik?*

- Úgy tapasztaljuk, hogy azokkal az órabérekkel, amiket fizetni tudunk, munkatársaink meg vannak elégedve. A maximális 248 Ft, a legalacsonyabb azért a minimálbér fölött található. Nagyjából feszültségmentesen sikerül besorolni a béreket.

A három hónapos próbaidő után egyeztetünk bérügyben is az új dolgozóinkkal, sőt az évi bérbesorolások megbeszélés tárgyát képezik.

*- Milyen gondok, problémák okozzák a legtöbb fejtörést?*

- Elsődleges az, hogy a piacot állandóan fel kell kutatnunk. Pályázunk mondjuk 10 munkára, abból lehet, hogy kettő bejön... Megpróbáljuk árszintünket úgy kialakítani, hogy valamennyi nyereség is képződjön, de ne legyen árbeli akadálya a szerződésnek, amit a tapasztalat szerint sikerül is „hozni”.



Viszonylag szerényebb jövedelem a cégnek, viszont állandó munkaellátottság a tagságnak...

*- Az elmúlt évek gazdálkodása mit mutat?*

- Elmondhatjuk, hogy szerencsére nyereséget könyvelhetünk el minden évben. Tavaly például termelésünk 173 millió Ft-ot, eredményünk 10 200 000 Ft-ot ért el. Ez a stabilnak mondható trend az egész cég törekvéseit, hozzáállását fejezi ki.

*- Mennyire elégedettek a megrendelők a szövetkezet munkájával? Jelenleg aktuális téma például a Sportszarnok burkolathibája, az ebből adódó pereskedés...*

- Az önkormányzati követelés a jogutódlásunkból fakad. Letelt a garanciális idő, az öt év. Azt, hogy milyen problémák adódtak a burkolattal, ezt majd a szakértők elemzik. Sajnáljuk, hogy így történt. Eddig jelentősebb minőségi reklamáció a Sikér Gmk. – endrői boltja előtti betonburkolata – kivételével nem volt. Ez az ügy is lezártnak tekinthető.

*- Mennyire érezhető a Thermix és más helyi cégek közti konkurencia?*

- Hogy ki nyer egy munkát, a mi értelmezésünk szerint úgy kellene eldönteni, hogy a beárazatlan költségvetést, ami meghatározza a feladatot, minden pályázó kitölti. Ezután egyértelművé válik, hogy melyik ajánlat a legelfogadhatóbb. Szempontunkból egyértelmű feladat a világos pályázati feltételek beárazása úgy, hogy az részünkre nyerő legyen.

*- Ilyen irányban, mint képviselő könnyebben tud lobbizni egy-egy pályázat érdekében...?*

- Ez irányban eddig nem volt sikeres próbálkozásom. Egy önkormányzati rendelet alapján most már érvényesíthetik az árazatlan költségvetés alapján kiválasztható ajánlatot a pályázók. Ez lenne a normális körülmény, ha ennek a rendje kialakulna.

*- Miként tervezik a Thermix jövőjét?*

- Elhatároztuk, hogy túlságosan nem akarunk terjeszkedni, bővíteni. A meglévő technikai eszközökkel, apparátussal ugyanis jelenlegi létszámunkat úgymond jól ki tudjuk szolgálni. Azonban bizonyos új beszerzések, létesítések tervben vannak.

*- Knapcsek Béla tervezi-e a helyhatósági választásokon a ringbe szállást képviselői helyért, vagy polgármesterségért?*

- Már összesen három ciklusban – a tanácsi időben tanács tagként, majd az önkormányzatnál két periódusban képviselő voltam, vagyok. Ha valaki megkeres ezzel kapcsolatban, akkor vállalom a megbízást. Polgármester-jelöltség fel sem merült.

A vasúttól az Enciug terjedő terület sok tennivalót adott eddig is. Ha kis lépésekkel is, de haladtunk előre, fejlődik e terület is. Egyébként nagy eredménynek tartom, hogy itt mindenütt van szennyvízcsatornázás.

Utak építésében, javításában még van kis hiányosság a Besenyősi részen és az Október 6. lakótelepen, de azért egyéb javítani való is akad...

Úgy látom, hogy sokat tudok tenni a következő 4 évben is, ha a bizalmat megkapom.

- B K -

**Irodahelyiségek  
kiadók!**

**Kossuth u. 18. alatt.**

**Érdeklődni a  
helyszínen, illetve a  
386-522-es telefonon  
lehet.**

## Vidovszky Béla- emlékkiállítás a Képtárban

Szept. 3-án délután 4-kor Vidovszky-emlékkiállítás nyílik a Városi Képtárban a Mester születésének 115., halálának 25. évfordulója alkalmából.

A kiállítás saját gyűjteményünk legszebb darabjait és a békéscsabai Munkácsy Mihály Múzeumtól kölcsönzött képeket, valamint számos életrajzi dokumentumot, fotót, korabeli prospektusokat és sajtóvisszhangokat mutat be.

A rendezés Banner Zoltán művészettörténész munkája, a megnyitásra szintén őt kértük fel.

A kiállítás szept. 22-ig tekinthető meg.

Okt. 3-án a Vidovszky-örökösök családi kiállítást rendeznek a fővárosi Bank Centerben. A nálunk bemutatott alkotások egy része ott is látható lesz.

Mindkét kiállítást szíves figyelmükbe ajánlom.

*Bula Teréz gyűjteménykezelő*

## Szová tesszük – Sajnos gyakori...

Többen panaszkodnak, hogy kiskertjükben, veteményesükben – ami nem mindig a lakóhely közelében van – gyakorivá válik, hogy növekvő, érésben lévő, vagy a betakarításra váró zöldséget, gyümölcsöt, terményeket letarolják. de gyakrabban megdézsmálják. Hovatovább már nem csak néhány szemet „kóstolnak” meg, hanem több tíz kilót, esetleg mázsányit szállítanak el, amihez már nagyobb, komolyabb szállítójármű is szükségeltetik...

Természetes, hogy a tulajdonosok el vannak keseredve. Ugyanis ők azok, akik pénzt, időt, munkát, fáradságot, gondosságot fektetnek kisebb-nagyobb birtokuk felvirágoztatására, művelésére.

Sajnos a hasznot ezen esetekben más aratja, szedi, viszi el. Ezek az egyének minden befektetés nélkül csak elrabolják a készlet, amiért más verejtékezett. A tolvajok nem

tesznek mást, mint kivárik „rab-szolgájuk” munkájának gyümölcsét. Számukra ennyi jelenti az agrokultúrát és gazdálkodást...

Elkapni, rajtacsípni az elkövetőt nagyon nehéz. A rendőrség is csak utólag léphet, hiszen nem gyakori a tettenérés.

Talán némi vigasz a károsultaknak az lehet, hogy hamarosan munkához lát közigazgatási határainkon belül a mezőri szolgálat, amely ilyen esetek megelőzését, korlátozását lenne hivatott elérni...

Ha a kiskerttulajdonosok önszerveződő védőszolgálatát, figyelőszolgálatát nem működik, talán fektessük reményeinket a mezőri szolgálatba.

Egyelőre nem tudunk mást tenni, mint hogy ökölbe szorított kézzel állunk az eset mellett és elítéljük az orvgazdákat és tolvajokat!

-B-

# ENDRŐDI SZABÓK ÜGYE

- Helyreigazítás -

A júniusi és a július-augusztusi Híradóban olvashattak olvasóink az Endrődi Szabó Ipari Szövetkezetről Nyakó Lajos elnök interjúján keresztül, majd a „Tagság nem így látja” címmel egy nyilvánvalóan alkalmazotti réteg reagálását...

Az elnök úr ezt követően felháborodott hangú levélben ítélte el a Híradó szerkesztőjét.

Az érintettek, Nyakó Lajos elnök úr és a cégvezetés elnézését kérjük! A szerkesztő valóban nem kereste meg a névtelen levél íróját, sem az elnök urat az írománnyal kapcsolatban...

Nyakó Lajos levelét most változtatás nélkül közreadjuk egyféle helyreigazításként. A magunk részéről ezzel lezártunk tekintjük az ügyet.

*Tisztelt Polgármester Úr!*

Mint a Gyomaendrődi Híradó felelős kiadóját keresem meg Önt levelemmel.

A Híradó 1998. július-augusztus havi számában „A tagság nem így látja” cím alatt egy cikk jelent meg, amely tartalmában sérti úgy a magam mint a szövetkezet dolgozóinak többségét.

Mindenekelőtt számomra érthetetlen, hogy Bíró Károly Szerkesztő Úr a cikket megjelentette minden kontroll nélkül, ezzel durván sértve az újságírói etikát.

Először is a Szerkesztő Úr nem ellenőrizte, hogy a nyilatkozók valóban a szövetkezet tagjai-e, ennek tényszerű megállapítása elengedhetetlen, különösen egyszerű lett volna az ellenőrzés, mivel a tagság egy szűk csoportjáról van szó.

A nyilatkozókat különféle vélt sérelem hajtja.

A szűk csoport semmiképpen sem nyilatkozhat a tagság egészének nevében, erről a Szerkesztő Úrnak megfelelő rálátással kellett volna lennie.

A cikket pontonként elemezve:

1. A kérdéses pontozás nincs mit hozzáfűzni, mivel a nyilatkozók tényként elismerik a valóságot.

2. A második pont tényével nincs mit vitatkozni [n. évi mérlegadat.

3. A cikk harmadik pontjának első bekezdését azzal tudtuk

volna megválaszolni a Szerkesztő Úrnak, hogy nehézségeink ellenére a 110 fős létszámot 113 főben meg tudtuk tartani.

Ezen pont második bekezdése az elnök fizetésére vonatkozik. Úgy a fizetés megállapítása, mint annak emelése a szövetkezet 19/1997. évi közgyűlési határozat alapján van rögzítve és végrehajtva.

Ennek tényét a Szerkesztő Úrnak szívesen bemutattuk volna, ha vette volna a fáradságot és nem adott volna helyt a rosszhiszemű vádaskodásnak.

Tehát a cikkben közzétett állítás hazug, csak a lejáratásra alkalmas.

Ez a cikk megjelentetése személyes jogaimban durván sértő. De sértő a szövetkezet vezetőségének vonatkozásában is, mivel a cikkben azt állítják, hogy mindenhol csak az igazságtalanság és szabálytalanság érvényesül.

Számunkra érthetetlen, hogy egy ilyen cikk kontroll nélkül a nyilvánosság előtt megjelenhetett.

*Tisztelt Polgármester Úr!*

A Gyomaendrődi Híradó 1998. júniusi számában tett nyilatkozatomat a szövetkezet helyzetének bemutatására szántam, abban a hiszemben, hogy Gyomaendrőd városa választ kapjon a volt területi országgyűlési képviselő nyilvános felvetésére, ami a szövetkezet problémáit jelentette.

Lényegében erre alapozottan kért nyilatkozatot Bíró Károly Szerkesztő Úr.

A következtetésem, hogy a szövetkezet épülése is lehet sértő egy szűk csoport számára, a végkifejlet ezt bizonyítja.

Fentiek alapján a következőkre kérem fel a Tisztelt Polgármester Urat.

Először is állásfoglalásra, hogy a Gyomaendrődi Híradó 1998. július-augusztusi számában az ismert rosszindulatú cikk hogyan jelenhetett meg.

Második kérésem arra lehetőség, hogy helyreigazításként a Híradó soron következő számában a tényeknek megfelelő állásfoglalás lásson napvilágot.

*Tisztelettel: Nyakó Lajos elnök*



## KUKA

Megkezdték az új, utcai szeméttgyűjtőket kihelyezni.

A 20 db. mintegy 20 000 Ft e g y s é g á r ú kukák a város tisztaságát lesznek hivatottak szolgálni, rendszeres üritéssel.

B í z z u n k hosszú életükben, helyesebben szolgálatukban...!

## Kedves Gyerekek!

A Katona József Városi Művelődési Központ a „Négy évszak” című rendezvénysorozat 3. programjára ír ki pályázatot „Érik a szőlő...” címmel. 6–14 éves korig.

A helyi és vidéki Kertbarát Kör szeptember 17–18–19-én állítja ki a kiskertek őszi termésait.

Ebből az alkalomból várjuk az ötletgazdag, ügyes kezű csoportok – osztályok – termésbáb munkáit kiállítás céljából. A kis alkotásokat szeptember 16-án 15 óráig kérjük iskola, osztály megjelölésével behozni a Művelődési Központba!

A háromtagú zsűri eredményhirdetése szeptember 17-én, 14 órakor a Kertbarát Körök kiállítás megnyitóján lesz!

Várjuk a minél ötletesebb, fantáziadúsabb munkákat!

A rendezvényt a Nemzeti Kulturális Alap támogatta.

*Kissné Dávid Ágnes  
szervező*

## Segítettek, hogy segíthessünk!

A Városi Családsegítő szolgálat bútorgyűjtési akciót hirdetett 1998. májusában.

Az akcióra több felajánlás is érkezett. Bár kicsit szkeptikusak voltunk az akció sikerével kapcsolatban, de nagy örömeinkre szolgált nekünk és a támogatott családoknak is, hogy nagyon sok, még használható bútort ajánlottak fel.

A bútorokat szociálisan rászoruló, kisgyermekes családoknak osztottuk szét.

Ezúton szeretnénk megköszönni a támogatott családok nevében is a felajánlóknak, név szerint **Bogya Lajosnak**, valamint az **anonimitást kérőknek** a nemes gesztust.

Sajnos a Családsegítő Szolgálat helyhiány miatt a bútorok raktározását nem tudja megoldani, így egyelőre nincs módunk több felajánlást elfogadni.

Amennyiben viszont újabb igény merül fel rászorulókról, ismételten meghirdetjük az akciót.

*A Városi Családsegítő Szolgálat munkatársai*

## • KERTBARÁT KÖR KIÁLLÍTÁS •

A helyi kiskerttulajdonosok két évtizede mutatják be termésüket a lakosságnak. Az itt szerzett tapasztalatok, ötletek, no és némi szervezői segítség hatására fogalmazódott meg az a gondolat, hogy alakítsák meg a Kertbarát Köröt.

Az eltelt 9 év alatt a körnek közel 60 főre emelkedett a taglétszáma, akik havonta egy alkalommal rendszeresen összeülnek, hogy megbeszéljék az épp aktuális kerti munkákat, ötleteket, tapasztalatokat cseréljenek.

A kör „életében” meghatározó szerepe van a két vidéki, szarvasi, illetve kondorosi Kertbarát Körnek is. Hagyományá vált, hogy az őszi kiállításon a három település közösen mutatja be a nehéz fizikai munka gyümölcsét. Idén Gyomaendrőd a házigazdája a Kertbarát Körök kiállításának, mely kibővült a helyi Bethlen Gábor Mezőgazdasági és Ipari Szakképző Iskola, illetve Várfi András mg. vállalkozó termékbemutatójával, valamint az általános iskoláknak meghirdetett termésbáb-készítő verseny eredményhirdetésével.

A kiállítás szeptember 17-én 14 órától tekinthető meg szeptember 19-én 13 óráig.

*Várjuk a tisztelt érdeklődőket!*

## Nemezverés Endrődön

Az Életfa Alapítvány és a Közösségi Ház közös rendezésében jött össze a tábor immár 5. alkalommal.

A résztvevők fiatal pedagógusok és fiatalok az ország minden tájáról. Elmondható – számolt be Szonda István a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola nevelője, táborvezető –, hogy tagjaink 80%-ban visszatérők évek óta. Társvezető Koszecz Sándor volt.

A kézműves program idén csak a nemez és a sátor készítését tervezte a táborban augusztus 3–8-ig.

Szonda István a keze alatt formálódó, szinte remekműről azt mondta, hogy ez egy kis jurtnak az alapmeze. Ezzel takarták a jurta alját és erre ültek az emberek.



*Szonda István és műve*

A tervben az volt, hogy elkészítenek a nemezlaphoz egy hozzátartozó jurta is, de ez az alacsony létszám miatt meghiúsult.

A nemezlap úgy készül – magyarázta –, hogy a megtisztított, megkártolt gyapjút újra összegubancoljuk a megfelelő módon.

Szappanos vízzel hosszasan simogatják az anyagot, nyomkodják a végső kinézet elérése érdekében.

Diszítése egy honfoglaláskori öv/csat illusztrációs mintázata színben és formában is.

Honfoglaláskori jurta kicsinyített mása a jövő évben valósul meg – reméli Szonda István.

Az elkészítése sátorral együtt 20 ember 10 napos munkáját igényli.

– BK –



## Fokozott nyári ellenőrzés

Az ÁNTSZ Szarvas Városi Intézetének munkatársai ez évben már május 1-jétől megkezdtek az ételmezés-egészségügyi egységek fokozott nyári ellenőrzését.

A szakemberek június 29-ig összesen 122 helyen végeztek helyszíni szemlét, s összességében 114000 Ft bírságot szabtak ki. Az ellenőrzések során működés felfüggesztésére nem került sor, azonban igen gyakori hibaként szerepelt a lejárt tárolás, szakhatósági hozzájárulás nélküli forgalmazás, készételek nem megfelelő kezelése, tárolása, a fagylyaltforgalmazás szabályainak megszegése.

Pozitív tényként megállapítható azonban a hibák ellenére, hogy a vállalkozók, üzletvezetők az észlelt hiányosságok megszüntetésére az intézkedést azonnal megtették és segítő szándékúnak fogadták a szakemberek észrevételeit.

Az intézet munkatársai szeptember végéig folyamatosan, ismételt ellenőrzik az idegenforgalmi szempontból is kiemelt ételmezés-egészségügyi egységeket valamilyen nyiunk érdekében.

## ALLERGIA FENYEGET

Európában az Európai Unió által 1997-ben végzett felmérés szerint mind a szűréseken felismert, mind a regisztrált allergiás betegek száma fokozatosan növekedett.

Az allergiás megbetegedések közül a virágpor okozta allergiák 3-féle formában jelentkezhetnek:

- asztma,
- szénanátha,
- allergiás kötőhártya-gyulladás.

Ezen megbetegedések legfőbb kiváltója a parlagfű.

E gyomnövény júliustól október végéig virágzik. Irtása leghatásosabb tavaszi megjelenésétől kezdve korai gyomlálással, illetve tömegesebb előfordulása esetén a virágzás előtt végzett rendszeres kaszálással.

A parlagfű nemcsak szántóföldön, hanem városi gyomként is ismert, rendezetlen építési területeken, elhanyagolt kertekben, árokparton, utak szélén is megtalálható.

**Kérjük az allergiás megbetegedésben szenvedők és a ma még egészségesek védelmében Ön is irtsa a parlagfűvet!**

ÁNTSZ Városi Intézete Szarvas

## Alkossunk!

A gyomaendrői Katona József Városi Művelődési Központ 1998. október 12-től megrendezi az I. Gyomaendrői Őszi Tárlatot, amelyen gyomaendrői alkotók munkái tekinthetők meg.

A kiállításra mindazok a gyomaendrői alkotók jelentkezhetnek, akik képzőművészeti alkotásaikkal szeretnének közönség előtt bemutatkozni.

**A jelentkezés feltétele:** a 18. életév betöltése.

Maximálisan 3 alkotás adható be, műfaji megkötöttség nincs. A munkákat kiállításra kész állapotban kérjük. (A festményeket keretezve, a grafikákat 50x70 cm-es méretre paszpartúrázva).

A kiállításra kerülő munkákat szakmai zsűri válogatja ki. A zsűrizést követően szakmai konzultációt tervezünk.

**Nevezési díj:** 300.- Ft/fő.

Az alkotásokat a Katona József Városi Művelődési Központba (Gyomaendrőd, Kossuth u. 9.) kell behozni október 5-6-7-én 8 és 16 óra között.

Bővebb felvilágosítás kérhető az intézményben, illetve a 66/386-777-es telefonszámon.

## BOGÁRAUTÓK TALÁLKÁJA

Gyomaendrődön második alkalommal került megrendezésre a Volkswagen bogarak nemzetközi összejövetele.

Az eseménysor az augusztus 7-i esti bogárbállal indult. Másnap kerültek sorra a járművek és vezetőik számára kiírt verseny-vetélkedők.

Az idén valamivel több autós résztvevő érkezett, mint az elmúlt évi első találkozóra. már ami a fizetett nevezői számot illeti - most 33-an álltak rajthoz.

A következő kategóriákban vihettek el díjakat, jutalmakat az erre érdemesek:

A legszebb, a legszakadtabb, a legalacsonyabb, a legmagasabb, a legötletesebb, a legöregebb (1953-as kiadású VW bogár Uve Schröder Németországból). A legmesszebről érkezett (szintén Uve Schröder).

Összemérték tudásukat még a vezetők és autók lassulási és ügyességi versenyben is. Kerék-pumpálásban Szilágyi Ferenc helyi versenyző bizonyult a legeredményesebbnek. A háromtusa versenyt Szilágyi László és Szigeti Csaba nyerte.

A rendezvényről el kell mondani, hogy nagyon jó és nagyon kell a városnak természetesen az ilyen és hasonló kínálat, de azt is szóvá kell tenni, hogy igen sokan kifogásolták és szóvá is tették, hogy hiba

belépti díjat szedni, s főleg ilyen magas összeget. Ezért nem egy népesebb család hátat fordított az eseménynek...

-BK-

Fő támogatók voltak: Németh Dezső vállalkozó, Print 2000 Kecskemét, Autó Körös Kft. Békéscsaba.



Barátságos arcokat kérünk...!

# Kajak: eredmények és toborzó

A rövid múltra visszatekintő Körös Kajak Sportegyesület életében máris sikerek jelentek.

Augusztus 15-i evezős verseny rendezésével és az ott mutatott eredményekkel mintegy bemutatkoztak a hazai közönség előtt is.

*Az egyesület eddigi - ideai eredményei:*

Gyermek II. korcsoportban Scherk Ádám 4., Rác Anikó 4. lett a július 12-13-i szarvasi Körös Kupán.

A Simon Viala Emlékversenyen Békésszentandrás július 25-26-án, ahol igen erős mezőny jött össze országos bajnokokkal tüzdelve, gyermek II. csop. Scherk Ádám 5., Rác Anikó 4. helyet ért el.

Augusztus 15-én Gyomaendrődön:

MK. 1. előkészítő fiú 1. Lövei Tibor.

MK. 1. II. cs. lány 4. Rác Anikó.

MK. 1. fiú II. évf. 3. Scherk Ádám.

K. 1. serdülő lány 1000 m 2. Maráz Alíz. 3. Tünár Csilla.

K. 1. serd. lány 500 m 2. Székács Beáta. 3. Maráz Alíz

K. 1. ifi lány 500 és 1000 m - mindkét számban 2. Fülöp Emese.

Öregfiúk 500 m 1. Scherk László.

*A pontverseny eredményei:* 1. Szarvas, 2. Tiszafüred. 3. Békés.

4. Békésszentandrás. 5. Gyomaendrőd, 6. Csongrád, 7. Szeged. 8. Miskolc, 9. Békés-Mezőgép.

A futamok között rendezett tombolasorsoláson sok értékes ajándék lelt gazdára. A jegyekből befolyt összeg 41800 Ft volt. Ezt az egyesület csónakok vásárlására fordítja. Köszönetet mond a Körös Kajak Sportegyesület a tombolatárgyak felajánlóinak.

A jövőben a gyomaendrői szabadstrandon tartandó verseny Viharsarok Kupa néven ismétlődik majd.

Az ideai, további programok közt találjuk, hogy a gyerekek szeptember 9-én, a döntők napján megtekintik a szegedi evezős világbajnokság futamait.

A gyomaendrői rendezvény támogatóinak köszönetet mond az egyesület: Varjú István vállalkozó, Farkas Máté vállalkozó, dr. Farkas Zoltán, dr. Katona Piroska, Gyuricza Sándor vállalkozó, Kucsik István vállalkozó.

Ugyanilyen köszönet jár Gombkötőnének és a szülőknek is.

A Körös Kajak Sportegyesület folytatja toborzóját olyan 8-12 éves gyerekek számára, akik kedvet éreznek az evezős sporthoz. Jelentkezni a Vízitelepen, Fő út 110., vagy telefonon 285-033 Scherk Lászlónál. Bíró

*Tiszafüreden tartott verseny eredményei:*  
Lövei Tibor előkész. 1. hely, Bucsi Tamás 1 kcs. 3. 4., Scherk Ádám 2. kcs. 1. h. Országos bajnokokat győztek le!  
Csapatban 3. helyezést értünk el.



*Kajakgyőzöink egy csoportja*

## TOTÁL VEGYESÁRUK ÜZLETHÁZA

Endrői u. 1. sz. (Háztartási bolt)  
Tel.: 386-637, 06/20/254-663 Este: 386-507

**Legolcsóbban hozzájuthat nálunk: étolajhoz, hypóhoz, burgonyához, almához és sok más egyéb fontos árucikkhez.**

**Keresse üzletünket!**

## ÖNKÉNTESTOBORZÓ!

*Tisztelt fiatalok!*

A Magyar Vöröskereszt Gyomaendrői Területi Szervezete elsősegélynyújtó csoportot szervez!

A csoport feladata: civilizációs veszély- illetve katasztrófa-helyzetben a felderítési, egészségügyi elsősegélynyújtási és mentési feladatok végrehajtása. Ehhez az önként jelentkező 18. életévét betöltött helyi lakosokat a Vöröskereszt felkészíti és a folyamatos képzésükről gondoskodik.

A felkészített elsősegélynyújtóknak - a csoport tagjainak - az esetleges veszélyhelyzetben 4 órán belül a feladatok ellátására készen kell állnia.

Ezúton kérem azokat a személyeket, akik a felteteleknek megfelelnek, és a Vöröskereszt önkénteseként az ilyen jellegű humanitárius feladatok ellátására kedvet éreznek, 1998. szeptember 11-ig személyesen jelentkezzenek a Vöröskereszt irodájában (Gyomaendrőd, Szabadság u. 6. Óvoda) munkanapokon 8-16 óra között.

**Értesítés:** A Magyar Vöröskereszt Gyomaendrői Területi Szervezete ezúton értesíti tagságát és a lakosságot, hogy a lakcíme megváltozott.

**Az új cím:** Gyomaendrőd, Szabadság u. 6. (Szabadság úti óvoda).

Tel.: 386-995

## Társastánc-tanfolyam

1998. szeptemberétől 4 hónapos társastánc-tanfolyam indul 7-12 éves gyerekek részére a Katona József Városi Művelődési Központban.

Foglalkozások: hetente kedden, 17-18 óráig lesznek.

**Beiratkozás:** 1998. szeptember 8-án 17 órakor.

**Tandíj:** 900,- Ft/hó.

**Táncpedagógus:** Megyeri László

## Lionne Ajándék Shop ajánlatai

- Iskola-, utazótáskák, zsebszámológépek, menedzserkalkulátorok nagy választéka baseballsapkával akció!
- Hőmérők, órák, kerámiák, bőr- és egyéb ajándéktárgyak
- Audio- és videokazetták
- Agfa filmek, ajándékcsomag, fotóalbum



LIONNE  
SHOP



LIONNE  
SHOP

- Arany, ezüst ékszerek; SPÉEDO, ÉGO sportruházat!

**Lionne shop-ban** Hősök útja 46. • Tel.: 386-424

## Judo: vezetőváltás

A Gyomaendrődi Judo Klub elnöke a márciustól lemondott Károlyi Antal helyett Tóth Mihály rendőrfőhadnagy.

– *Miért történt a csere?* – kérdeztük Tóth Mihályt.

– Azért, mert Károlyi számos, egyéb elfoglaltsága mellett ugyan vezeti az edzéseket, de az elnöki feladatok, egyéb szervezési, adminisztratív elfoglaltságokat nem tudta kellőképpen megoldani. A tagok általában gyerekek, ezért is nagy kedvvel vettem át a vezetést. A legidősebb is csak 16 éves. Gyerekekkel foglalkozni érdekes és hálás feladat számomra. Aztán saját lányom is a tagok között van...

– *Milyen tervekkel, elgondolásokkal indult? Hogyan tovább?*

– A versenyeken a minél jobb eredmények elérése, és hogy minél több ilyen összecsapásra el tudjunk jutni. Ugyanis a küzdősportokban az edzés csak a felkészülés, igazi erőpróba a verseny. Ez ad választ, hogy milyen munkát végzett a sportoló...

Valamint ekként jutnak a gyerekek további motivációhoz saját és társaik eredményének tudatában.

– *Anyagi helyzetük?*

– Sok pénzt emésztenek fel a versenyekre történő utazások, hiszen ezek az ország különböző pontjain lehetnek.



– *Eredményeik?*

– Szerénytelenség nélkül állíthatom, hogy a cselgáncsozóink Károlyi Antal eredményes munkájának köszönhetően Békés megyében a legjobbaknak számítanak, de a régióban sem mindig találnak legyőzőre versenyzőink.

*Kiemelkedő eredményeink 1998-ban:*

Mészáros Renáta diák C. korcsop. Százhalombattán diákolimpiai bajnok, Vetró Péter ifi A. korcsop. Magyar Köztársasági Kupagyőztes.

Persze említhetném a többieket is: Szabó Zita, Szabó Mariann. Tóth Tamara, Kónya Katalin, Schwalm Gergő, Balog Zoltán, Oláh Zoltán, Gózon Gábor, Straszki Mihály... akik országos szinten bizonyították,

hogy nagyon komoly felkészülés áll mögöttük. Szinte minden versenyről dobogós helyezéssel tértek haza.

El kell még mondanom, hogy a csel gáncs nemcsak a fizikai fejlődést, de a szellemi, lelki alakulást is pozitívan segíti elő, hiszen a tanulásban is jó eredményeket érnek el. Az akaraterő magas szinten kifejlődhet, mert a tatamin csak saját magára számíthat mindenki...

– *További terveik?*

– 1998 őszén rendezik a magyar bajnokságot, ami a legrangosabb hazai verseny a sportágban. Bízom benne, hogy fiataljaink ekkor is kitesznek majd magukért.

Az 1999–2000-es tanévtől a Gimnázium rendőri osztályában szeretnénk a judo-oktatást még hangsúlyosabbá tenni, több órással.

Végezetül szeretnénk megköszönni támogatóinknak, hogy segítik működésünket, lehetőségeikhez képest támogatják a klubot. Ezek: a város önkormányzata, az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet, Sikér Gmk., Mar-Zol Kft., Thermix, Németh Kft., Raichle Sport Kft., Kner Nyomda Rt., Pavilon fogadó, Dabatter Kft., Borsi Lajos, Ágoston Lajos és még sokan mások.

BK

## Játszóház Endrődön

Az 1. Sz. Napköziotthonos Óvoda és a Városi Családsegítő Szolgálat játszóházat szervezett 1998. július 20–24-ig, a Szabadság úti óvodában. A programok délelőtt 9–12 óráig, délután 14–16.30-ig tartottak.

A hétfő délelőtt origami hajtogatással telt, ismerkedtek egymással a gyermekek és a felnőttek. Délután tornafoglalkozás volt, labdajátékokkal.

Kedden kirándulást szerveztünk az Endrődi Tájháza, ahol Vaszkó Irénke néni érdekes és élvezetes előadásában ismertették meg minket a múltban élő emberek életével, szokásaival. Délután a gyermekek só-liszt gyurmából készítettek szép formákat, melyeket az óvoda sütőjében kiégettünk, így haza is vihették.

Szerda délelőttre újabb kirándulást szerveztünk, ezúttal a Bethlen Gábor Szakközépiskola tangazdaságába. Itt egy nagyon kedves fiatalember mutatta meg nekünk az állatokat, birkákat, tyúkokat, sertéseket. A gyermekeknek a legnagyobb élményt az adta, hogy egy éppen akkor krotálizott kis bikát megsimogathattak. Ezen kívül az otthoni élménybeszámolókból

nem hiányzott a több mint 4 mázsás sertés bemutatása sem. Szerda délutánra szintén tornát szerveztünk, valamint festés és gyurmázás között válogathattak a gyermekek.

Csütörtök délelőttre átköltöztünk a Blaha úti óvodába, ahol a gyermekek a Macskaarisztokraták című filmet látták, ami nagyon tetszett nekik. A délután szintén festéssel, gyurmázással, hajtogatással telt.

Az utolsó nap délelőttjén zacskóbábok készítettek a gyermekek. Volt itt oroszlán, királylány, macsó, nyuszi, ló és egyéb bábok. A bábkészítés után a gyermekek kitalált meséket játszottak el a bábokkal, amit társaik és a felnőttek hallgattak nagy figyelemmel.

Összességében elmondható, hogy jól sikerült ez a program. A létszám változó volt a héten, 20 és 40 fő között. Többségében óvodások vettek részt a programban, de eljött néhány kisiskolás, és egy-két szülő is velünk töltötte a délelőttöt. Valószínű, ha kicsit hűvösebb az idő, még többen eljöttek volna.

Úgy tervezzük, hogy jövőre is lesz játszóház, amiben még gazdagabb programot kínálunk a gyermekeknek.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani: – az **1. Sz. Napköziotthonos Óvodának**, hogy helyet biztosítottak nekünk a Szabadság úti óvodában.

– az **1. Sz. Napköziotthonos Óvoda lelkes óvónőinek**, név szerint **Bukva Anikónak, Giricz Klárának, Hunya Krisztinának, Paróczai Péternének, Szabó Istvánnának**, valamint **Szendreiné Cserenyecz Évának**, akik szabadidejüket feláldozva eljöttek, és programokat szerveztek a gyermekeknek.

– a **Sikér Gmk.-nak**, akik minden napra friss péksüteményeket biztosítottak nekünk, – a **Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközépiskolának**, akik engedélyezték, hogy megnézzük a tangazdaságot, és saját buszunkkal ingyen kivitték és visszahozták minket.

– a **Color Shopnak**, akik biztosítottak számunkra színes papírokat ragasztót, gyurmát, és egyéb eszközöket.

– a **Gyomai Kner Nyomda Rt.-nek**, akik sok papírt és bőrhulladékot ajánlottak fel, amire a gyermekek rajzolhattak, festhettek.

*A Városi Családsegítő Szolgálat munkatársai*

## Pszt!

Mások azt mondták, miért vagyok úgy oda...?! Csak hogy én lelkizős típus vagyok és mindent, ami alaptalan, vagy igazságtalan nagyon mellre szívok – mondta ismerősöm.

Megállapodtunk, hogy esetét közreadjuk azzal a céllal, hogy mások is le tudják vonni a kellő következtetéseket és felkészülten – amennyiben lehet – tudnak cselekedni az adott időben, szituációban.

A történet lényege, hogy egyszer csak felbukkant két morgorva – az is lehet, hogy marcona – kinézetű ember formájú lény.

Ezek felkeresték a férj feltételezett munkahelyét. Ott – minő véletlen – rövid érdeklődésükre egy arra haladótól megtudták, hogy ott tényleg dolgozott egy X. Y. nevű ember. Egy kapott cím birtokában a komoly fekete ruhás megbízottak hamarosan már ott folytatták tevékenységüket.

Nyersen közölték, hogy X. Y. hatalmas (több százezer Ft) köztartozással bír nevezetesen egy létező jóléti ügyeket intéző intézménnyel szemben. A családtagok X. Y. távollétében az összes lehető idegességi, szorongási stb. rohamokat átélték a behajtók távozása után következő 48 órában.

A feleség nem nyugodott és nem kis telefonköltséget termelve megtudta erőszakosságának köszönhetően az illetékes főosztályvezetőtől, hogy mi az ábra...

Tisztázódott végül, hogy X. Y. nem az az X. Y., bár a név azonos. A születési dátum és egyéb megkülönböztető adat sem egyezik (ezeket a morózusok nem is firtatták). A főosztályvezető lehengerlő módon közölte a telefonban, hogy ilyen ügyben nem szoktak akasztani...! Az inkognitóban ügyködő emberek pedig csak a dolgukat végezték... Azt hajtogatták, hogy X. Y. bizonyára hamis adatokat adott meg rég leállított vállalkozásáról, hogy kibújhasson az esetleges számonkérés elől...(!)

Udvariatián, pökhendi ügyfélkezelés, durva, faragatlan végrehajtási forma jellemzi hát a megyei aliroda működését?

A történet szerint – igen.

Ja, még elnézést sem kértek azóta sem a tévedésért. Kártérítésről, udvarias hangnemről pedig nem is hallottak (az Európába vezető úton).

- b -

## SIKER

Ismét dobogós helyet ért el városunk majorette csoportja.

Az Országos Majorette Táncversenyt és Fesztivált aug. 1-jén rendezték meg a Komárom-Esztergom megyei Kömlődön.

A gyomaendrői Színfolt Majorette Csoport színpaditánc kategóriában III. helyezést ért el, a húsz vetélkedő majorette csoport közül – nyilatkozta a Híradónak Hunya Jolán, az együttes vezetője.

Köszönöm a verseny zenei anyagának elkészítésében nyújtott segítségét a következő személyeknek:

- Kónya Márta tanárnő - Poharelec László vállalkozó - Fülöp Tamás - Pálfi Sándor vállalkozó Békés, a Toronyrádió munkatársa.

Hunya Jolán

## Választási megbeszélés II.

A választási bizottság elnöke dr. Debreczeni Gizella, alelnöke Hornok Béláné lett.

2 kisebbség – a cigány és a német – kezdeményezte a választáson való részvételüket.

A választási iroda vezetője a jegyző dr. Csorba Csaba, helyettese az aljegyző Megyeri László.

A választási értesítők postázása a választópolgárok részére megtörtént.

Augusztus 24-től történhet az ajánlás szeptember 25-ig.

A választási kampány július 31-én indult és október 16-án 24 óráig tart. 2 jelölt állítása után kompenzációs listát állíthat a jelölt.

Plakátokat közhivatalokra elhelyezni nem lehet. Másol a tulajdonos hozzájárulása szükséges.

A választást követően ezeket 30 napon belül el kell távolítani!

## Anyakönyvi változások

### Házasságkötések:

Szakálos Máté (Kecskemét) és Lakatos Brigitta (Kecskemét), Rácz Lajos Mihály és Dávid Katalin, Gecsei Lajos és Veres Éva, Lehoczky Péter László (Békéscsaba) és Wolf Tünde Edit, Cseh Tamás Béla (Budapest) és Kruchió Edit, Nagy József István (Szeged) és Uhrin Erika, Szilágyi Sándor és Sesztakova Svetlana Alekszejevna (Oroszország, Tolgiatti).

### Akik eltávoztak közülünk:

Dékány Mihály 90, Szendrei Jánosné 87, Szmola Jánosné Farkas Magdolna 69, Szatmári József 57, Timár Ede 91, Forrai Lajos 73, Balog Vincéné Pintér Anna 84, Joó Lászlóné Molnár Eszter 83, Uhrin Péterné Timár Etelka 81, Kelemen Károly 45, Ricsei Balázs 72 éves korában.

## A Nyugdíjasklub 15 éves

Szeptemberben ünnepélyes keretek között emlékeznek meg a II. Sz. Nyugdíjasklub 15 évéről.

Gellai András vezető elmondta a Híradónak, hogy 1983-ban alakultak 130 taggal. Ez mára 170-re bővült, folyamatos cserék mellett...

Céljuk az idős emberek szabadidős programjaiban segíteni.

Kulturális, társadalmi rendezvényeken, ünnepéseken való részvétellel, egyéni foglalkozásokkal, tájékoztató jellegű, politikai összejövetelekkel, egybekkel.

Gyakoriak az utazások, kirándulások az ország területén, ezen kívül barátsági, ismerkedési estékkel tarkított még az életük.

- B -

## ZENEISKOLAI HÍREK

Szeptember 3-án, csütörtökön 17 órai kezdettel pőtfelvételt tartunk (Gyoma).

Szeptember 4-én pénteken tanévnyitó ünnepély lesz 17 órakor a Művelődési Központban.

Szeptember 2-án, szerdán 17 órai kezdettel pőtfelvételt tartunk (Endrőd).

## Gyomaendrőd Város Önkormányzati Egyéni Választókerületei és szavazóköreinek új besorolása 1998. július 10-től

### 1. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 1. számú szavazókör

**Helye:** Liget-fürdő, Erzsébet liget

*Területi leírás:* Csokonai Vitéz Mihály, Erkel Ferenc, Erzsébet-liget, Páy András, Hársfa, Kiss Lajos üdülőtelep, Kölcsey Ferenc, Körös-sor, Móricz Zsigmond, Munkácsy Mihály, Radnóti Miklós, Semmelweis Ignác, Székely Bertalan, Vidovszky Béla, Vizmú-sor.

#### 2. számú szavazókör

**Helye:** Gimnázium, Hősök útja 43.

*Területi leírás:* Áchim L. András, Bacsó Béla, Bercsényi Miklós, Esze Tamás, Hantoskerti, Hősök útja 2-től 48/1-ig, Körösi Csoma Sándor, Pósa Lajos, Somogyi Béla, Szabadság tér, Szondy György, Tanya VII., Zrínyi Ilona Üdülőtelep, Hősök útja 1-től 45-ig.

### 2. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 3. számú szavazókör

**Helye:** Általános iskola, Fő út 181.

*Területi leírás:* Attila, Álmos, Árpád, Berzsenyi Dániel, Fegyvernek, Mátyás király, Szabó Dezső.

#### 4. számú szavazókör

**Helye:** Általános iskola, Sallai utca 2.

*Területi leírás:* Bajcsy-Zsilinszky út 2-től 40-ig, Bocskai István u. 2-től 34/1-ig, Sallai Imre, Ságvári Endre, Zrínyi Miklós u. 2-től 26-ig, Bocskai István u. 1-től 35-ig, Fő út 160-tól 228-ig, Pásztor János u. 2-től 14-ig, Pásztor János u. 1-től 13-ig, Zrínyi Miklós u. 1-től 27/1-ig, Bajcsy-Zsilinszky út 1-től 43-ig, Fő út 135-től 185-ig.

### 3. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 5. számú szavazókör

**Helye:** Katona József Művelődési Központ, Kossuth u. 9.

*Területi leírás:* Botond, Fürst Sándor, Jókai Mór, Petőfi Sándor, Tompa Mihály, Bajcsy-Zsilinszky út 44-től 50-ig, Bocskai István u. 36-tól 62-ig, Bocskai István u. 37-től 57-ig, Pásztor János u. 16-tól 38-ig, Zrínyi Miklós u. 28-tól 58-ig, Zrínyi Miklós u. 29-től 61-ig, Bajcsy-Zsilinszky út 45-től 061-ig, Pásztor János u. 15-től 35/2-ig.

#### 6. számú szavazókör

**Helye:** Óvoda, Vásártéri Lakótelep, Vásártéri Lakótelep végig.

### 4. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 7. számú szavazókör

**Helye:** Zeneiskola, Rákóczi u. 19.

*Területi leírás:* Arany János, Batthyány Lajos, Béke, Dobó István, Hunyadi János u. 2-től 18/1-ig, Kiszréti u. 2-től 34-ig, Kner, Kossuth Lajos u. 4-től 40-ig, Liszt Ferenc, Mirhóhát, Rákóczi Ferenc, Hősök útja 52-től 76-ig, Hunyadi János u. 1-től 27-ig, Kossuth Lajos u. 5-től 29-ig, Kiszréti u. 1-től 29-ig, Hősök útja 51-től 91-ig.

#### 8. számú szavazókör

**Helye:** Általános iskola, Kiszréti u. 27.

*Területi leírás:* Bessenyei György, Budai Nagy Antal u. 2-től 18-ig, Hámán Kató, Kazinczy Ferenc, Kálvin János u. 2-től 36-ig, Keleti, Kiss Bálint, Körgát, Mikszáth Kálmán u. 2-től 20-ig, Vörösmarty Mihály u. 2-től 32-ig, Hősök útja 78-tól 100-ig, Hunyadi János u. 20-tól 32/1-ig, Hunyadi János u. 27/1-től 61-ig, Budai Nagy Antal u. 1-től 31/1-ig, Kálvin János u. 1-től 75-ig, Vörösmarty Mihály u. 1-től 29-ig, Mikszáth Kálmán u. 1-től 25-ig, Hősök útja 93-tól 111-ig.

### 5. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 9. számú szavazókör

**Helye:** Városi Könyvtár, Kossuth utca 50.

*Területi leírás:* Damjanich János tér, Eötvös József, Gárdonyi Géza u. 2-től 12-ig, Gyóni Géza, Kató József, Kisfaludy, Lehel u. 2-től 10/1-ig, Lévai, Nagy Sándor, Wesselényi Miklós, Bajcsy-Zsilinszky út 52-től 98-ig, Kossuth Lajos u. 42-től 70-ig, Kossuth Lajos u. 35-től 63-ig, Kálvin János u. 38-tól 50-ig, Kálvin János u. 77-től 85-ig, Kiszréti u. 34/1-től 44-ig, Vörösmarty Mihály u. 34-től 34-ig, Vörösmarty Mihály u. 31-től 47-ig, Kiszréti u. 31-től 37-ig, Bajcsy-Zsilinszky út 67-től 121-ig, Gárdonyi Géza u. 1-től 39/1-ig, Lehel u. 1-től 13-ig.

#### 10. számú szavazókör

**Helye:** Közútkezelő KHT, Iroda, Bánomkerti u. 1.

*Területi leírás:* Bánomkerti, Katona József, Losonczi István, Rózsa Ferenc, Széchenyi István, Tanya VI., Tokai Ferenc, Toldi Miklós, Bajcsy-Zsilinszky út 102-től 110-ig, Budai Nagy Antal u. 20-tól 40-ig, Budai Nagy Antal u. 33-tól 51-ig, Mikszáth Kálmán u. 22-től 56-

ig, Mikszáth Kálmán u. 27/1-től 55-ig, Bajcsy-Zsilinszky út 123-tól 143-ig, Gárdonyi Géza u. 14-től 18-ig, Gárdonyi Géza u. 41-től 85-ig, Lehel u. 12-től 192-ig, Lehel u. 15-től 27-ig.

### 6. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 11. számú szavazókör

**Helye:** Óvoda, Fő út 85.

*Területi leírás:* Ady Endre, B. Molnár Imre, Balassi Bálint, Besenyszegi, Madách Imre, Németzugi sor, Tanács, Zalka Máté, Fő út 110-től 156/1-ig, Fő út 111-től 133-ig.

#### 12. számú szavazókör

**Helye:** Ipari Szakképző Iskola, Selyem út 124.

*Területi leírás:* Bethlen Gábor, Gutenberg, Ipartelep, Keresztúri, Kós Károly, Kulich Gyula, Magtárlaposi, Móra Ferenc, Nyárszegi, Október 6. lakótelep, Rácz Lajos, Sebes György, Selyem út végig, Újkert sor, Selyem út 124-től 124-ig.

### 7. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 13. számú szavazókör

**Helye:** Óvoda, Selyem út 101.

*Területi leírás:* Babits Mihály, Bartók Béla, Honvéd, József Attila, Mohácsi, Napkeleti, Tamási Áron, Polányi Máté u. 52-től 78-ig, Selyem út 98-tól 122-ig, Sugár út 106/8-tól 136-ig, Selyem út 95-től 129-ig, Sugár út 97-től 117-ig, Polányi Máté u. 51-től 59-ig.

#### 14. számú szavazókör

**Helye:** Óvoda, Szabadság u. 6.

*Területi leírás:* Baross Gábor, Csillagos, Juhász Gyula, Kodály Zoltán, Mirhói, Szabó Ervin, Toronyi, Tulipán, Zsák, Polányi Máté u. 38-tól 50/8-ig, Selyem út 56-tól 96-ig, Selyem út 55-től 93-ig, Sugár út 64-től 106-ig, Sugár út 57-től 95-ig, Polányi Máté u. 39-től 49-ig.

### 8. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 15. számú szavazókör

**Helye:** Idősek Klubja, Fő út 66.

*Területi leírás:* Bányász, Bem, Dankó Pista, Dobi István, Halász, Ifjúsági lakótelep, Kántorkert sor, Kárász, Kossuth tér, Körös, Martos Flóra, Nap, Vadász, Fő út 54-től 96-ig, Fő út 41-től 109-ig, Fő út 80-tól 108-ig, Fő út 65-től 109-ig.

#### 16. számú szavazókör

**Helye:** Speciális iskola, Fő út 5.

*Területi leírás:* Fő út 4-től 32-ig, Fő út 4-től 76/1-ig, Hatház, Hídfő, Hősök tere, Kilián tér, Kinizsi Pál, Könyves Kálmán, Kürt, Liliom, Micsurin, Mikes Kelemen, Tanya V. 2-től 110-ig, Táncsics Mihály, Templomzug, Fő út 1-től 35-ig, Fő út 1-től 63/2-ig, Tanya V. 1-től 109-ig.

### 9. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 17. számú szavazókör

**Helye:** Rózsahegyi Kálmán Ált. Isola, Népliget u. 2.

*Területi leírás:* Alkotmány, Apponyi u. 2-től 22/A-ig, Blaha Lujza u. 4-től 16-ig, Csurgó, Damjanich, Deák Ferenc, Décsi, Endrődi, Gorkij, Kacsóh Pongrác, Köztársaság, Lásab, Népliget, Rózsahegyi Kálmán, Szabadság, Zöldfa, Zrínyi Ilona, Apponyi u. 1-től 23-ig, Blaha Lujza u. 1-től 19-ig.

#### 18. számú szavazókör

**Helye:** Közösségi Ház, Blaha L. út 21.

*Területi leírás:* Akác, Dózsa György, Egressy Béni, Fazekasi, Gábor Áron, Kenderáztató, Kisfok, Korányi Frigyes, Orgona, Polányi Máté 2-től 36-ig, Selyem út 2-től 54-ig, Sugár út 2-től 62-ig, Szent Antal, Szélmalom, Temető, Vasvári Pál, Apponyi 24-től 40/2-ig, Apponyi 25-től 45-ig, Selyem út 1-től 53-ig, Sugár út 1-től 55-ig, Blaha Lujza 18-tól 24-ig, Blaha Lujza 23-tól 37-ig, Polányi Máté 1-től 37-ig.

### 10. SZÁMÚ EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLET

#### 19. számú szavazókör

**Helye:** Öregszőlői Idősek Klubja, Kondorosi u. 1.

*Területi leírás:* Álmosdomb, Bacsalaposi, Diófa, Fazekaszugi 5-ös gátörház, Határ, Iskola, Kis, Kondorosi, Kör, Páskumi, Polyákalmi, Szarvasi, Szőlőskert, Tanya II., Tanya III., Ugari út.

#### 20. számú szavazókör

**Helye:** Nagylaposi Idősek Klubja, Mester u. 19.

*Területi leírás:* Csejti, Korvin Ottó, Mester, Nagylaposi Vasúttállomás, Nagylaposi MÁV-lakás, Simai, Tanya IV, Tóth Árpád, Vasúti őrházak, Vasútsor, Tanya V. 114-től 2398/1-ig, Tanya V. 117-től 9619/2-ig.

Dr. Csorba Csaba jegyző

## • VÁLASZTÁSI INFO • VÁLASZTÁSI INFO • VÁLASZTÁSI INFO •

A közelgő helyhatósági választásokat megelőző lázas tevékenységek, készülődések immár teljes erővel zajlanak.

A pártok, delegálók, vagyis a jelölő szervezetek egyeztetnek, gyűléseket, összejöveteleket tartanak, keresik a legmegfelelőbbnek látszó/ígérkező jelöltet, jelölteket...

A Híradó egy áttekintést igyekszik nyújtani kedves olvasóinak a lapzárta - '98. aug. 26-i - idején fellelhető helyzetről.

Az alatt közöltek természetesen képlékeny adatok, hiszen szeptember 25-ig, a jelölés lezárásáig még változhatnak ezek a részleges információk.

Megkérdeztük a jelenlegi önkormányzati képviselőket, hogy vállalják-e az újabb megmérettetést körzetükben?

Katona Lajos és Várfi András kivételével erre igent mondott Balázs Imre, Bátor Gyula, Knapcsek Béla, Tótka Sándor, Czibulka György, Garai János, Hanyecz Margit (most függetlenként), dr. Kovács Béla.

Nagy Pál, dr. Valach Béla, R. Nagy János, Hangya Lajosné (most függetlenként), Kovács Kálmán, Dávid István, dr. Szendrei Éva (még bizonytalan).

Jelenlegi polgármesterünk dr. Dávid Imre is újból indul a polgármesteri székért. Pillanatnyilag kérdéses, hogy lesz-e ellenfele, ugyanis a kósza hírek szerint polgármesterjelölt vonatkozásban eddig felmerült nevek közül:

GONDA KÁROLY - „nem vállalom, nem vágyom ebbe a pozícióba...”

DR. KOLBUSZ JUTKA - nem kíván indulni.

DR. SZENDREI ÉVA - „még korai erről nyilatkozni. Az SZDSZ még nem tisztázta a jelöltek névsorát, sem a polgármesterjelölt esetleges kilétét...”

JENEI BÁLINT - nem indul polgármesterjelöltként.

A lapzártaig beérkezett legfrissebb információk a jelölőszervezetek eddigi képviselőjelöltjeire, polgármesterjelöltjeire, listás indulóira, valamint a megyei közgyűlésbe delegálandó jelöltjeiről:

### FIDESZ - MKDSZ - MDF

1. k. Putnoki Lajos támogató,
2. k. Kertes Imre támogató,
3. k. R. Nagy Tibor FIDESZ-tag,
4. k. Dezső Zoltán FIDESZ-tag,
5. k. Bátor Gyula MDF,
6. k. Bótos László támogató,
7. k. Véháné Szedlák Ildikó MKDSZ,
8. k. Kovács Attila FIDESZ-tag,
9. k. Putnoki Lajos támogató,
10. k. Ungvölgyi János MKDSZ.

Közösen állított komp. lista:

1. Dezső Zoltán,
2. Ungvölgyi János,
3. Bátor Gyula,
4. Kovács Attila,
5. R. Nagy Tibor,
6. Kertes Imre,
7. Putnoki Lajos.

Polgármesterjelölt: dr. Dávid Imre.  
Megyei lista: 1. Domokos László  
6. Dezső Zoltán.

A MKDSZ a 10 ezer alatti lakosú települések listáján 6. helyen Császárné Gyuricza Évát jelöli. Bátor Gyula FIDESZ - MKDSZ - MDF koalícióban induló MDF-es jelölt elmondta, hogy a 6. sz. v.k.-ben Márton Gábor MDF is indulni kíván.

### MSZP

képviselőjelöltjei:

1. k. Vass Ignác,
2. k. dr. Kovács Béla,
3. k. Babos László,
4. k. R. Nagy János,

5. k. Jenei Bálint MSZDP jelölt, MSZP által támogatott,
6. k. Knapcsek Béla,
7. k. Gubucz György,
8. k. Kovács Vince,
9. k. Koloh Imre,
10. k. Rácz Béla.

A komp. listáról nincs még döntés.  
Polgármesterjelölt: dr. Dávid Imre.  
Megyei lista: dr. Kovács Béla a 8. helyen jelölt.

### MIÉP

Marsi János elmondta, hogy még korai az időpont, a jelöltek névsora nem eldöntött, legkorábban két hét múlva készül el.

### SZDSZ

Dr. Szendrei Éva jelezte, hogy végleges döntés még nincs egyik kérdésben sem.

### ÚJ SZÖVETSÉG

Varjú Elek kijelentette, hogy nincs kialakult jelöltnévsor, de a 6. sz. szavazókörzetben Varjú Elek indul.

### FÜGGETLEN KISGAZDAPÁRT

gyomai szervezetétől Tótka Sándor ismertette jelöltjeiket:

1. k. Tótka Sándor FKGP,
2. k. dr. Kulcsár László - független
3. k. Iványi Lajos FKGP,
4. k. Forgó Frigyes FKGP.

5. k. Horváth Gáborné FKGP. A FKGP endródi szervezete - Gellai Imre adatai:

6. k. ???
  7. k. Elek Miklósné,
  8. k. Gellai Imre,
  9. k. Ladányi Gábor,
  10. k. Timár Miklós.
- Polgármesterjelölt: dr. Dávid Imre  
Megyei listán: dr. Kulcsár László támogatják a pártlistán keresztül... FKGP-KDNP

### MAGYAR SZOCIÁLDEMOKRATA PÁRT (MSZDP)

Jenei Bálint közölte az alábbiakat:  
Területi képviselőjelöltek:

1. k. Nagy Pál,
  2. k. dr. Kovács Béla MSZP - ugyanakkor a MUNKÁSPÁRT jelöltje is,
  3. k. Garai János - MUNKÁSPÁRT jelöltje is,
  4. k. Kovács Kálmán,
  5. k. Jenei Bálint - MSZP és MUNKÁSPÁRT jelöltje is,
  6. k. Szabados Ferenc - MUNKÁSPÁRT jelöltje is,
  7. k. Békési Béla,
  8. k. Gellai Máté,
  9. k. - még bizonytalan,
  10. k. - még bizonytalan.
- Polgármesterjelöltjük: Dr. Dávid Imre.  
Egyéb jelöltlista még nincs.

## • VÁLASZTÁSI INFO • VÁLASZTÁSI INFO • VÁLASZTÁSI INFO •

• VÁLASZTÁSI INFO • VÁLASZTÁSI INFO • VÁLASZTÁSI INFO •

## GYOMAKÖREGYESÜLET

*Jenei László:*

Feltehetőleg a jelenlegi polgármestert – dr. Dávid Imre – támogatják, a megyei közgyűlésbe a polgármester mellett valószínűleg más jelöltjük is lesz.

Egyebekben még nincs végleges döntés.

## MUNKÁSPÁRT

*gyomai szervezete* Hornok László informált arról, hogy jelöltjeik névsora egyezik az MSZDP első 6 v.k.-ének jelöltjeivel.

Dr. Dávid Imrét jelölik polgármesternek.

Dávid István az *endrődi szervezettől* beszámolt jelöltjeikről:

7. k. Mészáros Lajos,

8. k. Botos János,

9. k. Gyuricza Lajos,

10. k. Dávid István.

A *megyei közgyűlésbe*: Hornok Lászlót jelölik a 7. helyen.

*Polgármesterjelöltjük*: nincs.

## NÉMET KISEBBSÉG

Dr. Weigert József elmondta, hogy 5 személyt terveznek a kisebbségi listán és 5 főt a rendes választási rendszerben. Nevek még nincsenek.

## CIGÁNY KISEBBSÉG

*Dógi János tudatta jelöltjeiket a kisebbségi listán:*

id. Dógi János,

ifj. Dógi János,

Dógi Józsefné,

Ráczné Dógi Piroska,

Szécsi Dezső.

Szeretnék ifj. Dógi Jánost a rendes választási rendszerben is indítani.

*Gyomaendrőd, 1998. 08. 26.*

## Szocialista vélemény

Október 18-án élhetünk alkotmányunk által biztosított jogunkkal. Megválaszthatjuk városunk polgármesterét, képviselőinket. Szavazhatunk a megyei listára és a kisebb-ségi önkormányzatokra is.

Sokan tudatosan készülődnek a választásra. Mérlegelik a polgármester, a képviselők tevékenységét, értékelik a végzett munkát és a kialakított összkép alapján döntenek egy-egy képviselőjelölt mellett.

Többen hangoztatják, hogy nem érdemes elmenni szavazni. Ezt a véleményüket különböző módon indokolják. Mi szocialisták ezt nem tartjuk helyesnek. Azokkal értünk egyet, akik értékelve a helyi önkormányzat elmúlt ciklusban végzett munkáját, tudatosan készülnek a választásokra.

Véleményünk szerint ez nagyon fontos.

Mi szocialisták a demokratikus jogállam egyik alapvető intézményének tekintjük a helyi önkormányzatokat. Az igazi önkormányzat ugyanis az adott településen élők

önszerveződésén alapul. A polgármester, az önkormányzati testület együttműködve a lakossággal, a pártokkal, a civil szervezetekkel képviselik – s ha kell, védelmezik – az állampolgárok és természetesen a közösségek érdekeit.

Az önkormányzatok erejét, tekintélyét, hatékonyságát az adott település lakosságának támogatása adja. Így van ez nálunk is.

Legyen erős, hatékony, ugyanakkor gondoskodó, szolidáris önkormányzatunk. Egy ilyen önkormányzat megválasztása érdekében mi gyomaendrői szocialisták az önkormányzati választásokon a pártpolitikai szempontok elé helyezük városunk érdekeit.

Készek vagyunk összefogni mindazokkal, akik a helyi társadalmat akarják szolgálni.

Olyan polgármesterjelöltet és képviselőjelöltet támogatunk, akik városunkért, az itt élőkért akarnak és képesek tenni.

*Babos László*

*MSZP Városi Szervezetének elnöke*

## Német nemzetiség a választáson

Az 1998. évi választásokon részt vesz a német kisebbség is. Kérjük mindenkinek a szíves támogatását. Feltétlenül számíthatunk azokra, akiknek felmenői vagy valamelyik felmenő szülője német származású. De számíthatunk mindenkire, az értelmes és segítőkész, itt élő emberekre, hogy támogattak bennünket.

Köszönettel és jó érzéssel tölt el az a segítőkészség amelyet a helyi nem német származású lakosság részéről mindenfelől tapasztalok. Elismeréssel és szavakkal bátorítanak bennünket. A magyarországi kisebbségek önállósítása politikai tényező lett. A magyarországi kisebbségek erősítése azért, hogy kiszakították a magyarságból, alkalomadtán szembe is állíthatók és felhasználhatók arra is, hogy ezáltal gyengítsék – fontos politikai játszma részeseivé tették. De a mindennapi életben ez nem vonatkozik a németiségre. Az itt élő németiségről nem lehet a rádióban, televízióban, újságban ilyen híreket hallani, olvasni.

A magyarországi németek esetében ez nem áll fent, mert a németiség üldözése idején nagyrészt összeházasodott a magyarokkal. Teljesen magyarul gondolkodunk. A nem ápolat német oldal fejletlenné vált és a magyar oldal teljesedett ki. Ez pedig a háború után született generációkban méginkább fel-

erősödött. Gyomai viszonylatban is a németiség összeolvadt a magyarsággal, magyarul gondolkodik és érez. Ezért minden politikai és gazdasági kérdésben úgy viselkedik mint a magyarság és nem állítható szembe vele.

Politikailag a magyarsághoz igazodik és úgy is viselkedik. Most amikor a németiségről beszélünk a németiség oldalán is le kell győzni azt a gátlást vagy félelmet, hogyha ennek eleget teszünk akkor mi rosszat teszünk, megsértjük a magyarokat. Ez nem sérti a magyar érdekeket, hanem előrevívó erő lesz, ha okosan kezeljük mindkét oldalon. Mi ugyanolyan magyarok vagyunk mint ők, csak származásunk eltérő.

Vizont azok az emberek, akik megismerik a német kultúrát, a német nyelvet, azok meglátják azt, hogy ennek órási értékei vannak. Ez párosulva a németek részéről megnyilvánuló segítőkészséggel, e segítőkészséget kihasználva tovább viheti előre és segítheti városunk lakosságát. Azok a települések, amelyek német nemzetiségűek, sok esetben már hamarabb elindultak ezen az úton, előnyükre tudták fordítani ezt a helyzetet és előbbre tartanak. Ha sikerül nekünk is a kínálkozó lehetőségeket kihasználni, mi is előbbre léphetünk.

*Dr. Weigert József*

A FETT PRINT nyomda soron kívül elkészíti a helyhatósági választásokhoz szükséges nyomtatványait:

• plakátok

• szórólapok

• választási programfüzetek stb.

FETT PRINT BT.

GYOMAENDRŐD, KOSSUTH U. 34.

TEL.: 66/386-503/1, 60/305-076

A Gyomai Gimnáziumban az első érettségizettek 40 éve kapták meg oklevelüket.

A jubileumi eseményt augusztus 20-án tartották a gimnáziumban, ahol az ötévente találkozó diákok és tanáraik közül a legtöbben szíves örömet jelentek.

A 31 fős osztálylétszámból már ketten nem lehetnek többé jelen a

# 40 éve

találkozón, sajnos úgyszintén a tanárok létszáma is lecsökkent.

Dr. Csókási Béla, Tömös-vári Balázné, Balog Bálint és Biró Terézia sírját megemlékezéssel keresték fel...

A rendezést vállalta Jenei László, Nagy Pál és Gaiambosné Cselei Piroska.

Még számtalan találkozót kívánunk!  
- b -



Tanári kar egy karéja

## KIÁLLÍTÓ

A gyomaendrődi Raichle Sport Kft. által készített nemzetközi újdonságot mutatott be a gyártó az V. Vita Agricolae-n.

A motoroscsizmák és túracipők 3 árfekvésű változatban készülnek. 1999. január 1-jétől lesznek az üzletekben elérhetőek. Legdrágább kivitel a motoroscsizma, amit speciálisan fejlesztenek ki, kb 60 ezer Ft-ért lesz majd kapható.

## IV. Herter József sakk-émlékverseny

Dr. Dávid Imre szavaival, Ambrus Zoltán a Magyar Sakk Szövetség főtitkára, Petró József megyei szövetségi főtitkára jelenlétében kezdetét vette augusztus 24-én az egy héten át folyó nemzetközi versenysorozat a Körös Hotelben. A 9 fordulós, svájci rendszerű viadal A csoportjában 28. B csoportjában 20 sakköző foglalt helyet a táblák előtt.

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk azoknak, akik édesapánk, apósunk, nagytatánk és déditatánk

**Dékány Mihály** bácsi temetésén részt vettek és osztoztak a fájdalomunkban.

A gyászoló család'

Timár Csaba Lentén



## ÚJ KÖTET

Megjelent Fehér József újságíró szerkesztésében a Falukönyv Köröstarcsai tanyáktól Csárdaszállásig címmel. A helytörténeti témákkal foglalkozó kötet Fehér József másodikként megjelent könyve. Első a Sárhajó kiadásában Gyomaendrődi Olvasókönyv Madár-távtól, Emberközeltől a Város címet viselte.

## Fogathajtás

Az augusztus 20-i fogathajtóverseny eredményei.

**Lovashajtó:** 1. Izsó József Gyomaendrőd, 2. Medvegy Zoltán Kondoros, 3. Kékesi Mátyás Kondoros.

**Pónifogatok:** 1. Ifj. Gurin László Gyomaendrőd, 2. Munkácsi Mihály Mártély, 3. Gurin László Gyomaendrőd.

**Gyomaendrőd város különdíja:** legjobb fogathajtónak Wajgel Mihály kondorosi hajtónak járt.

**Közönségdíj a legszebb fogatnak:** ezt Panyicza Mihály fogata, Dinya Imre hajtóval nyerte.

A 19 résztvevőből a többi is kapott emléklapot és egy nemzeti szalaggal átkötött kis cipőcskát, valamint egy érmét.

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbi tevékenységekkel:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszínre történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.



## V. Vita Agricolae – (Éljen a vidéki agrárium!)



A megnyitóbeszéd

Az ezen a néven futó 5. nemzetközi kiállítás és vásár, amelyet az idén augusztus 20–22. között rendezett a Gyomaendrődi Bethlen Alapítvány, a Bethlen Gábor Szakképző Iskola és Kollégium, a Békés Megyei Gazdakörök Szövetsége, a Gyomaendrőd Város Önkormányzata, hasonlóan az előző évekhez, szintén nagy sikert hozott. 44 kiállító, és 8 társkiállító vett részt rajta.

Az esemény három napja bőven kínált lehetőséget a szak- és üzletemberek számára találkozókra, megbeszélésekre, vitákra...

A Vita Agricolae – Bethlen-napok megnyitó beszédét Pallag László a FKGP alelnöke, országgyűlési képviselő tartotta.

A megnyitón jelen volt Domokos László országgyűlési képviselőnk. Nagyenyed testvérvárosunk polgármestere Josan Mihai Horatiu. Kishegyes, Vajdaság polgármestere Sipos Béla, városunk és az iskola vezetői...

E napon a Sportcsarnokban bemutatásra került az V. Gyomaendrődi Nemzetközi Művésztaбор alkotásaiból és a Békés Megyei Vadászkamara által összeállított kiállítás anyaga is.

A második nap fontos eseménye volt az Agrárfórum a Földművelés és Vidékfejlesztési Minisztérium, a Gazdakörök Országos Szövetsége és a Békés Megyei Agrárkamara szakemberei részvételével.

Tamás Károly államtitkár a FMV

képviselőjében értékes előadást tartott a folyamatban lévő és készülő intézkedésekről, tervekről. Ezek az agrárium minden ágát érintik. Mint Tamás Károly elmondta, az ország jövőjéről van szó. A magyar mezőgazdaság fejlődése nélkül nincs országos gazdasági fejlődés sem. Tisztességes megélhetést a mezőgazdaságban is!

Jakab István a Gazdakörök Országos Szövetségének elnöke is, dr. Kulcsár László a BM. Gazdakörök Szövetségének elnöke, dr. Szántosi Antal a Megyei Agrárkamara elnöke is értékes hozzászólásával gazdagította az előadást a fórumot megelőzően.

### A nemzetközi halfőzőverseny eredményei:

A 18 tagú zsűri végül mind a 26 nevezett versenyzőt díjazta... 33 féle halétel készült, amit a közönség is megköstölhatott. A hazai indulók mellett német, holland, román és jugoszláv halfőző is a bográcsok mellett bizonyított.

A kb. 1 mázsa halból dunai, tiszai-körösi halételeket készítettek, de egyéb ételeket is főztek.

A tiszai-körösi halászlé győztese Varga Zoltán, 2. Horváth Gáborné helybéli versenyzők lettek.

Egyéb kategóriában 1. Kovács László, 2. Horváth Gáborné gyomaendrődi versenyzők.

Timár Attila gyomaendrődi halfőző különdíjat kapott.

A legifjabb résztvevő a 8 éves Zahorán Ádám volt.

A harmadik nap külön programja a fácántenyésztési tanácskozás és gyakorlati jellegű bemutató volt.

„Sikeres és gazdag rendezvény volt” – summázta a kiállítást és vásárt Gubucz József a Bethlen iskola igazgatója. „Azonban nagyon fárasztó feladatot is jelentett. Elgondolkodunk majd azon, hogy a jövőben talán érdemes lesz csak 2 évenként rendezni.

Egyébként a városban jobban kellene összehangolni a rendezvényeket, főleg azért, hogy ne ütközzenek.”

BK



A kiállítás. Középen Dr. Dávid Imre polgármester

# BETYÁR NAP

'98 aug. 16-án került megrendezésre a Gyomaendrődi Nyári programorozat keretén belül az első Betyárnap.

A programon részt vett:

- játszóház,
- citerazenekar,
- majorett,
- Komédiás Kör,
- EVK zenekar,
- Gyomika és Topelec Táncegyüttes.

- Vadvirág Táncegyüttes,  
- Körösmenti Táncegyüttes,  
kiknek műsorait köszönjük.

A programot a malacsült, a birka-  
porkölt és a múbika színesítette.

A strandolókon és a turistákon kívül több mint félezer ember látogatott ki a rendezvényre.

A Körösmenti Táncegyüttes köszönetet mond mindazoknak, akik támogatták rendezvényünket, és

bizik abban, hogy a jövőben is számíthat segítségükre.

Támogatók:

Agro-Dual Kft., Sikér Gmk., Madizol Kft., Gyomafa Kft., Gyefa Kft., Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet, Lénia Asztalos Gmk., Zöld-Fehér Pettyes Bt., Fish-Coop Bt., Biafollpress Bt., Furák Imréné váll., Szabó Kft., Liget-Fürdő, Sörkert, Poharalecz László, Bethlen Gábor Mezőgazdasági Iskola.

## • APRÓHIRDETÉSEK •

Eladó újszerű állapotú gyermekágy és villanytűzhely. Tel.: 283-270

5 kg-os turista gázipalack és 14-tagos panel radiátor eladó. Érd.: 443-296-os telefonon. Skoda 120/L személygépkocsi eladó. Tel.: 483-841

Körösladányi úton tanya eladó. Kövesút mellett, 2 szoba, fürdőszoba, alsóépület, nagy kert, Körös-part közel. Érd.: Matyeka Istvánné Gyomaendrőd, Vörösmarty u. 21.

Újszerű állapotban lévő Neumann 15 programos varrógép, KD-160-as terménydaráló és oxigénpalack eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Rákóczi u. 31/1. Tel.: 284-277

Tanya eladó. Érd.: Dobó u. 6. és Széchenyi 25. sz. alatt.

Labrador retriever kölykök kaphatók fekete és sárga színben. Homokszínű angol masztif kölykök kaphatók Érd.: Gyomaendrőd, Rákóczi u. 12. Tel.: 06/30/795-822

Suzuki szgk.-motorháztető eladó. Tel.: 282-579

70 m<sup>2</sup> mohazöld padlószőnyeg áron alul eladó. Tel.: 282-579  
75 m<sup>2</sup>-es kertés családi ház eladó. Érd.: az esti órákban a 285-454-es telefonszámon.

Eladó kombinált szekrény, asztal, szék, fotel, tükör, szőnyeg, gáztűzhely, vegyes tüzelésű kályha, függönytartó, telefonasztal. Tel.: 386-713

A Kecsegi holtágnál vízparti telek eladó. Tel.: 311-878

Állványos Singer varrógép (kórhajtós), 5 literes elektromos fali vízmelegítő eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Zalka M. 39. Tel.: 284-757

Jó jövedelmű, 77 éves vallásos férfi eltartási szerződést kötne endrődi egyedülálló

személlyel. Endrődre költözne. Bula András Gyoma. Áchim u. 12-14.

Magtárlaposi u. 37. sz. alatti tetőtér beépítéses társasházi lakás eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó 300 db új piros békéscsabai tetőcserép, 40x40-es bontott rombuszpala. Tel.: 285-905

Németjuhász kiskutyák, 8 hetesek eladók. Tel.: 06/66/285-881

412-es Moszkvics 1973-as évjáratú, újabb típusú egyben eladó. Tel.: 06/66/285-881

Eladó egy Quad-405 típusú erősítő. Érd.: Gyomaendrőd, Zrinyi Ilona u. 32., vagy a 284-760-as telefonszámon lehet. Kiskutyák ingyen elvihetők. Anya: argentin dog, apa: keverék. Tel.: 20/645-901, 66/282-840, este vagy délben. Cím: Pelle András Gyomaendrőd, Bánomkerti u. 16/1., a KPM mögött.

Eladó egy ágyneműtartós ifjúsági heverő, valamint egy 2 személyes kihúzható heverő 2 fotellel. Érd.: Gyomaendrőd, Vidovszky u. 6. Tel.: 284-583

Gyomán kétszintes, gázfűtéses családi ház lakható melléképülettel eladó, vagy értékkelülönözettel lakótelepi lakásra cserélhető Gyomán. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 16. Garázs eladó a Vásártéri ltp.-n. Érd.: Gyomaendrőd, Tompa u. 10. Tel.: 285-401

Endrődön 2 szobás, gázfűtéses családi ház eladó, nagy telekkel. Érd.: Endrőd, Mohácsi u. 9. 18 óra után.

Békéscsabán a Vécsey utcán 57 m<sup>2</sup>-es, felújított, tehermentes lakás sürgősen eladó. Tel.: 68/422-320, 66/448-461

Kitűnő állapotú fehér kombi gyerekágy, 75x160-as, ágyneműtartós gyerekágy és 100 db. 1 m-es kerítéseléc eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 21. Tel.: 386-734

Kertes családi ház eladó, nagy portával Sugár u. 77. sz. alatt. Érd.: Gyomaendrőd, Sugár u. 69/1. sz.

Gyomán a Torzsási holtágnál 900 m<sup>2</sup>-es kert bekerítve, közvetlen vízparton eladó. Faház, villany, stég és fűrott kút. Tel.: 283-529

Villanytűzhely, olajkályha, 5 ágú csillár, 1 személyes rekamié eladó. Tel.: 284-142  
Gyomán a Lehel úton két család részére alkalmas, komfortos családi ház, ipari árammal eladó. Irányár: 3,5 millió Ft. Tel.: 66/285-489

Gyomán, Gárdonyi u. 53. számú ház, 2 szobás, összkomfortos, alsó épületekkel, garázzsal, 300 □-ól portával eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 53. szám.

Endrődön, Liliom u. 6. szám alatt konvektoros, 2 szobás ház eladó. Tel.: 30/741-749

Endrődön, Rózsahegyi K. u. 9. sz. alatti 3 szobás, összkomfor-

tos ház és egy rotakapa eladó. Érd.: 66/386-362-es telefonon, vagy a helyszínen.

Suzuki Eko robogó újszerű állapotban eladó. Gyomaendrőd, Árpád u. 2/a. Tel.: 386-043

Élelmiszerboltba való álló és falra akaszthatós polcok és eladópult 2,5 m-es 1 fiókos kenyértartó polccokkal eladó. Érd.: Bíró Péter Gyomaendrőd, Ady u. 18. Tel.: 60/481-432  
Budapest VII., Rózsa utcában 2 szoba összkomfortos, 1. e. lakás eladó. Érd.: Pésó Béláné Gyomaendrőd, Szőlőskert 10. Öregszőlő.

5611 ZETOR 3,5 t pótkocsival, 2 fejes eke, borona eladó. Érd.: 66/284-131.

Kültéri műkövázak, nagy és kisméretű virágtartó, faragott műkő (terasz) korlát rövid határidővel. Vásártéri ltp. 30. A/2. Tel.: 06/66/283-872, 06/30/659-485



Gyomaendrődi Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 386-122, fax: 386-320

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

.....

.....

.....

.....

(olvasható írással)

# AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró).

## Ajánlataink:

- Virághagymák, rózsatövek, csávázószeresek, virágföld, virágcserepek.
- Cefrëshordók, fólia, üstházak, szegek, csavarok, gumicsizma.
- Kutya-, macska-, díszmadáreledel...

**Farkas Máté**

Tel.: 06/20/432-170, 66/386-274

**TUTI** **Átmeneti kabátok VÁSÁRA!**



**TURI** Géprongy folyamatosan kapható

Nyitva tartás:  
Hétfőn: 8-18-ig, keddtől péntekig: 8.30-18-ig, szombaton: 8-12-ig

Gyomaendrőd  
Fő út 230.

## ONLINE Számítás- és irodatechnika

**Számítógépek adása-vétele**

**Monitor, színes tv-, videojavítás**

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1. • TEL.: 06/66/284-559

Nyitva: hétfőtől péntekig 9-17-ig, szombaton 9-12-ig

**Körösi Weekend Horgász-, hobby-, kempingszaküzlet**



Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat  
**Festékek – nagy választék, kedvező ár**  
Ajándéktárgyak

**MEGINDULT A GYÜMÖLCSFÁK BESZERZÉSÉNEK IDEJE.**

**VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

1. Bolt: Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827  
2. Bolt: Gyoma központjában  
Fő út 173-179. (Kolman ltp.)  
Nyitva: minden nap 8-18 óráig

## Cipőipari gépek és alkatrészek forgalmazása Eurotechnik Kft.

Gyomaendrőd, Hídfő út 12. (az endrői Körös-hidnál) Tel.: 66/386-827

- gépjavítás, gépfelújítás, műszaki tanácsadás
- alkatrész, tű, harangkés, szalagkés forgalmazása
- Pfaff, Minerva, Adler, Textima, KAEV, Fortuna, Svit felújított gépek eladása
- szabástartók minden keménységben
- gyári új Pfaff és Minerva gépek



Nyitva tartás: hétfő-péntek 7.30-15.00

## KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYINTÉZÉS

társaságoknak, vállalkozásoknak

**RÁCZ MÁRIA** környezetvédelmi szakelőadó

Gyomaendrőd, Tamási Áron u. 31. sz. Tel.: 66/284-505

## ÜVEGEZÉS

Megkezdjük Gyomaendrődön a lakosság és a közületek részére az üvegezési munkákat.

Kérésére a helyszíntre való kiszállással, nagy üvegválasztékkal várjuk kedves vásárlóinkat, megrendelőinket.

- 3, 4, 5, 6 mm-es síküvegek
- fehér és színes ornament üvegek
- parsol üvegek
- hőszigetelő üvegek gyártása
- MTZ és Zetor üvegek
- biztonsági üvegek
- családi házak komplett üvegezése
- kirakatüvegezés

A műhely megtalálható az ENCI cipőgyár mögötti udvarban, bejárat a Selyem út felől.



## Gépjármű-tulajdonosok figyelem!

**Vállalkozásom keretén belül:**

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-, teher-, mg.-i gépjárművekhez, valamint targoncához.

**Továbbá vállalom:**

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű és targonca gumiköpeny szerelését, javítását, centírozását

**Érdeklődni: Katona György** gumijavító

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127

Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szo.: 8-12-ig.



## Copy-Force

**Másolóstechnikai és Irodatechnikai Bt.**

Új és használt fénymásológépek adása-vétele

Másolópapír, faxpapír, leporelló

Nyomatókazetta, festékszalag

HP. OLIVETTI. CANON INK.JET patronok újratöltése

HP 4L, 5L, 6P Cartridge újratöltés

RICOH, SHARP, CANON másológépek kazettáinak felújítása

**ADÁS-VÉTEL-SZERVIZ**

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. • Tel.: 66/284-788. 20/439-172

**Fénymásolás, szövegszerkesztés!**

## THERM U X

5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

**TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK**

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlapértékesítés
- Építőipari gépek, segédesszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)

## § • • • Rendőrségi hírek • • • §

\* Előszeregettel tört be kocsmákba, italboltokba az a renitens személy akit sorozatosan el is fogtak, majd kiengedtek. Egy újabb cselekménynél bukott le 1-jén.

\* 2-án közlekedési baleset történt a Fő út és Pásztor J. utca kereszteződésében. Személygépkocsi segédmotorossal ütközött, aki 8 napon túli sérülést szenvedett.

\* 3-án éjszaka állampolgári bejelentés nyomán tetten értek a Kecsegesben 2 helyi lakost akik éppen hétvégi házat törtek fel. A náluk később tartott házkutatás alkalmával több teherautónyi rabolt. hétvégi ház betöréséből és egyéb bűncselekményekből származó holmit sikerült lefoglalni. Alapos a gyanú, hogy legalább 80 ilyen elkövetést írhatnak az apa, aki előzetes letartóztatásban van, és nevelt fia szám-lájára...

\* 6-án hét gyomaendrői lakost előállítottak bűncselekmény elkövetésének alapos gyanúja miatt, később kiderült, hogy még négy személy tartozik a bandához. A zömében fiatalokból és gyerek-korúakból álló csapat kocsmákat, vikendházakat és más betöréseket, lopásokat követett el. Ketten előzetes letartóztatásban vannak. Többek között a Kord áruházból többször legalább fél millió Ft értékű ruhaneműt vittek el...

\* 11-én Gyomaendrőd külterületén, a vízvezeték építése során valószínűleg II.v.h-s robbanószerkezetet találtak.

\* A hónap során több betörés történt a Bónom-, a Templom-zugban is, ahonnan a vikendportákról horgászfelszereléseket tulajdonítottak el.

\* További közlekedési balesetek: 18-án a Palma söröző előtt gyermeket ütött el egy személygépkocsi, 8 napon túli, lábtöréses sérülést okozva.

\* 26-án egy mentőkocsi a Fő úton kerékpárost ütött, aki könnyebb sérüléssel megúszta.

Ugyanezen a napon lovaskocsi fordult a kubikgödörbe a vasúti sorompónál, de személyi sérülés nem történt.

### Rendőrpárancsnok válasza az olvasói levélhez:

A rendőrség sűrűn járőrözik arra is. De a közrend védelmére a 14 holtágat övező területen, ahol 2000 vikendtelek található, túl nagy feladat. Segítségre van a halőrök, vadőrök, vadászok, polgárőrök tevékenysége is, de nem elhanyagolható a külterületi felügyelő munkája sem...

A beinduló mezőri szolgálat is javítani fog ezen a körülményen. A helyi rendőrség pályázott egy külterületi körzeti megbízotti státuszra is, aki hamarosan szolgálatba is lép...

## GAZDA KISÁRUHÁZ

A PENNY MARKET MELLETT

AJÁNLATAI:

csávázószerkezetek, műtrágyák, gumicsizmák, fóliák, virághagymák és gumók

ÚJ TERMÉKEINK:

szarvasi konyhai csillárok és kávéfőzők... nagy választékban!

Várjuk kedves vásárlóinkat!

Várfiné Szmola Ildikó és Várfi András

Tel.: 66/386-359



Endrőd és Vidéke  
Takarékszövetkezet

• alapítva 1957. május 18. •



## Tisztelt Ügyfelünk!

Az immár több mint 40 éves pénzügyi múlttal rendelkező Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet pénzügyi szolgáltatásai közül az alábbiakra hívjuk fel figyelmét

### • SZÁMLAVEZETÉS •

magánszemélyek és vállalkozások részére egyaránt ajánljuk kedvező kamat és költségkondíciók alkalmazása mellett, rendszeres és eseti megbízások teljesítését.

Munkabér számlák vezetése.

Lakossági számlákhoz **BANKKÁRTYA** szolgáltatás. Számlavezetés devizában is!

### • BETÉT •

megtakarított pénzének elhelyezésére kínáljuk takarékszövetkezetünk betétkonstrukcióinak számos változatát. Az elhelyezett pénzt kedvező kamatozással mellett kettős biztonsággal kezeljük.

Új megtakarítási formákat kínálunk az ÉLETCIKLUS betétcsomagokon keresztül

- ⇒ Tanulmányi előtakarékossági betét
- ⇒ Családalapítási betét
- ⇒ Kegyeleti betét

Nálunk fontos az érték.

Különleges érték a kamatérték.

Magánszemélyek részére VALUTAFORGALMAZÁS.

BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁSERT KERESSE FEL KIRENDELTSÉGEINKET GYOMAENDRŐDÖN, KOSSUTH U. 30. ÉS FŐ ÚT 1/1.

INTER  
NYELVSTÚDIÓ

RÓZA VENDEL

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax/ü.rögz.: 66/386-736

Tel.: 66/282-686

Folyamatosan indulnak 6–10 fős NYELVTANFOLYAMOK angol, német, francia, orosz nyelvből, kezdőtől a nyelvvizsga szintig, valamint korrepetáló és felzárkóztató csoportok 30 órás: 7 500 Ft • 50 órás: 12 000 Ft

Próbavizsga az állami nyelvvizsga feltételei szerint

Alapfokú: 500,- + 300,- Ft

Középfokú: 800,- + 500,- Ft

Fordítás, tolmácsolás:

angol, német, francia, orosz, ukrán, román, arab, norvég nyelven.

Felvilágosítás, jelentkezés:

Vállalkozók Háza Gyomaendrőd, Hősök útja 56. Tel.: 283-436

Ügyvédi Iroda Gyomaendrőd, Endrői u. 11. Tel.: 386-930

Róza Vendel Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/üzenetr.: 386-736. Tel.: 282-686



Gyomaendrőd Híradó • Gyomaendrőd Város Önkormányzatának lapja • Felelős szerkesztő: Biró Károly

Kiadja: Gyomaendrőd Képviselő-testülete • 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. • Tel.: 66/386-122/123 • Fax: 66/386-320

Felelős kiadó dr. Dávid Imre polgármester • Készült: Felt Print Bt. nyomdában, Gyomaendrődön, Telefon: 06 66/386-503/1

Terjesztik a gyomaendrőd kereskedők • Engedélyszám: III/PHF/108/BE ISSN 1417-7390